

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

## Notas de Actualidad

### El Palacio del Obispo Nadal para los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

Hace algunos meses que con insistencia circuló en ésta el rumor de que *Ca'l Bisbe*, el vetusto palacio que fué del preclaro Obispo de Mallorca y esclarecido Hijo Ilustre de Sóller, D. Bernardo Nadal y Crespi, sería probablemente cedido al Instituto de los Hermanos de la Doctrina Cristiana por su actual heredera, la virtuosa y distinguida señora D.ª María Antonia Palou Barberí, viuda de don Juan Bestard.

Entonces no quisimos recoger el aludido rumor por aconsejarnos así personas de reconocida autoridad, a título de la prudente y discreta reserva que reclaman y exigen siempre asuntos de índole tan delicada, como el en cuestión.

Hoy, debidamente autorizados, podemos informar a nuestros caros lectores que, a principios de la semana, nuestro distinguido Arcipreste D. Rafael Sitjar, llamado por la misma, fué a Palma a entrevistarse con la cristiana señora Palou y Barberí, la cual manifestó que su deseo era ceder a la parroquia de Sóller el inmueble citado, para que en el mismo se instalase una comunidad religiosa, de beneficencia o enseñanza, a juicio del Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis y del mismo Sr. Arcipreste, en beneficio de la ciudad de Sóller, que tanto amó y distinguió el gran Obispo Nadal.

Nuestro apreciado Arcipreste, que siempre ha querido y sentido particular predilección por los Hermanos de la Doctrina Cristiana, que tan fecundo apostolado han ejercido y ejercen en bien de la juventud sollerense; aprovechó la ocasión para aconsejar con todo encarecimiento y recomendar a la virtuosa señora, que fuese ofrecido el usufructo del referido inmueble al benemérito Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, por si se dignan aceptarlo.

Hemos oído decir que otras distinguidas personas, que gozan de gran autoridad y prestigio ante la virtuosa dama, habíale hecho indicaciones sobre lo mismo; natural era, pues, que se mostrase propicia a seguir el consejo y recomendación de nuestro estimado párroco, ya que éste por su cargo oficial conoce bien las necesidades espirituales y morales de Sóller.

Es un hecho, pues, la cesión del usufructo de dicho inmueble a los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

Después de los trámites que la importancia del asunto reclama, con la intervención y consejo del Obispo diocesano, del Párroco de Sóller y demás personas interesadas en ello, se hará la escritura del caso cediendo la propiedad del consabido inmueble a la iglesia parroquial, y el usufructo al Instituto de los Hermanos, no incluyendo el derecho de agua, (que la heredera transfiere a perpetuidad a su finca del *Camp de S'Oca*), ni la almazara (*tafona*).

Bien merece plácemes, en primer lugar, la cristiana y distinguida señora Palou y Barberí por tan generoso rasgo, por tan espléndida donación, que tanto ha de acreditar sus nobles sentimientos y tanto ha de redundar en provecho de Sóller y de su cultura. Merecen también el Rdo. Sr. Arcipreste y cuantos se han interesado por el feliz éxito de tal asunto.

Sóller está de enhorabuena; y singularmente los Hermanos de la Doctrina Cristiana, quienes, merced a la munificencia de una dama ilustre, tendrán en breve casa propia, donde ejercer su misión educadora.

De ello debemos felicitarlos todos cuantos nos interesamos por la verdadera cultura y progreso de nuestra amada ciudad.

### Nuestros colaboradores

## El Fomento del Civismo

I

El Fomento del Civismo es ya en Mallorca una institución veterana; habiendo entrado remozada y con alientos en el décimo quinto año de su existencia; adquiriendo arraigo y convirtiéndose cada vez más en un taller donde se hace obra colectiva.

Nació a principios de 1914, de la coincidencia de unos pocos amigos en cuanto a la utilidad de un organismo que encarnara el espíritu que caracteriza esta asociación; y con arreglo a un reglamento en el que se hermanan como finalidades primordiales de la institución la ciudadanía y la cultura (de cuyo reglamento cupo la honra de ser ponente y en el que no se ha introducido variación alguna), empezó y va siguiendo su trayectoria.

Los agoreros le asignaban una vida de pocos meses y un final trágico; pero, afortunadamente los augurios no fueron profecías, y a los tres lustros de vida activa e intensa, los fundadores y la institución podemos contarnos en el número de los vivos; sin que de las lesiones leves que acarrió la lucha, en sus períodos culminantes, haya quedado apenas el rastro de una cicatriz.

Que nuestra actuación ha variado sensiblemente, en cuanto a sus modalidades, a las formas externas de su desenvolvimiento, es ello una cosa que está a la vista de todos. Precisamente el Fomento del Civismo se ha caracterizado siempre por su proceder diáfano, de modo que sus evoluciones circunstanciales todos

los ciudadanos pueden registrarlas de una manera gráfica. No solo ha variado nuestra modalidad, sino que creo firmemente que la evolución es definitiva, es decir, que no ha de volverse ya a la agresividad intensa que caracterizó la primera etapa y de que fui yo el principal propulsor y protagonista. Claro que no es dable hacer afirmaciones categóricas y definitivas sobre el particular, porque las circunstancias cambian y estamos precisamente en una época de trastornos y variaciones radicales, que alteran constantemente el curso de las aguas; pero, en lo que cabe prever, bien se fundamenta aquella suposición.

¿Quiere ello decir que entonces o ahora hemos procedido con error, como quiso suponer cierta distinguida pedagoga, en un artículo que publicó hace algunos meses el diario *La Almudaina*? Nada de esto: nuestra finalidad, nuestro criterio no ha variado, lo que varía constantemente es el mundo, las etapas, los tiempos, el panorama que vamos atravesando, las circunstancias que nos rodean y a que debemos adaptarnos, y aparte de estas variaciones, cuyas facetas han venido marcando las características de los tiempos, está el primitivo pensamiento que preveía la evolución, en sus líneas generales.

El vulgo, que es simplista y que no digiere ni hace deducciones, ha creído ver en ello una rectificación de nuestro ideario, con igual error con que en su día calificó de cambio de casaca el hecho

de que D. Antonio Maura, que había suscrito todo el programa de reformas democráticas del antiguo partido liberal, a que pertenecía, se hiciera luego conservador, una vez implantadas todas aquellas reformas; con igual sin razón con que a mí, en el fragor de la lucha no pocos me tildaban de inconsecuente por el mero hecho de que aplaudía determinados actos de una persona a la que antes había censurado por otros distintos, o porque censuraba a quien antes había aplaudido.

A un recién nacido le visten pañales y chichonera, y a nadie se le ocurre extrañar que no gaste la misma indumentaria el día de su boda; o el que el mismo cirujano que abre a uno el vientre para una intervención quirúrgica lo cosa luego para cerrar el boquete que sus propias manos antes abrieran, o que un médico no recete siempre idéntica fórmula a un mismo enfermo.

Al impulso de una misma idea se anda y se desanda con muchísima frecuencia, y se hacen cosas diferentes y hasta antagónicas en apariencia. Es que cada período requiere procedimientos distintos; es que las alturas no pueden escalar en línea vertical, siendo preciso adoptar el espiral o el zic-zac; es que hay que aprovechar ocasiones y sortear dificultades; es que la ropa de verano resulta de poco abrigo en invierno y la capa no aprovecha para tomar baños.

Estas verdades de Perogrullo, conviene tenerlas bien presentes.

Otro día seguiré ocupándome de esta institución, que estimo de primera necesidad que sea conocida, ya que tanto en su aspecto cultural como en el político, su labor viene a llenar un vacío de gran trascendencia nacional.

JERÓNIMO MASSANET

## Homenaje a Vazquez de Mella

### En Sóller se abrirá una Suscripción

La Comisión organizadora del homenaje al insigne tribuno español Vazquez de Mella, ha publicado un manifiesto en el que se hace un llamamiento a los españoles para que coadyuven a la erección de un monumento al preclaro orador y a la edición de sus obras completas, mediante donativos, por lo que se abrirán sendas listas populares en todas las poblaciones de España.

En Sóller, ha sido designado para ello nuestro distinguido y particular amigo D. Amador Canals, a cuyo domicilio, calle de la Rosa n.º 1, se pueden dirigir para inscribirse cuantos deseen sumarse al referido Homenaje.

Semanalmente, nos honraremos en publicar en este periódico las listas de inscripción.

De dicho manifiesto, son los siguientes párrafos:

«Ante el féretro de Vázquez de Mella surgió el propósito de levantar una estatua al gran tribuno y realizar la ilusión de su vida que la muerte le tronchó, la de publicar sus obras. Nosotros hemos hecho nuestra esa iniciativa y para realizarla comenzamos por suscribir este llamamiento.

La mayor parte de la ingente labor de Mella está esparcida en discursos que ya no se pueden oír, en periódicos muertos que es difícilísimo leer o en cuartillas inéditas que nadie hasta ahora puede consultar.

Ni por omisión queremos hacernos responsables de que esa riqueza se pierda. Los ruegos de que se publiquen llegan hasta nosotros como un clamor. Si circunstancias inesperadas e invencibles no nos lo impiden, se publicarán.

Que esas obras perpetúen, con el recuerdo de Mella, su doctrina: que recojan e irradien los resplandores de aquel gran entendimiento: que sean como el arsenal que guarde las armas que él forjó, los razonamientos y teorías que concibió con dolor y vistió con magnificen-

cia: que sean como bocina resonante con la que haga llegar su voz a las generaciones que no lo conocieron.

Así no morirá, continuará enseñando, estremeciendo aún con tempestades de pasión y relámpagos de ideal, influyendo, como si su corazón aún latiera, como si su mano aún empuñara la pluma, como si en el espacio aún vibrara su voz.»

\*\*\*

Mella no era un hombre de partido, era una noble figura nacional, una gloria de España. Su vida y su obra constituyen caudal espiritual, ejemplo magnífico y surco de luz. Todos tenemos interés en que no se olviden. Si los dejáramos perder, seríamos dilapidadores e ingratos. Y la víctima de nuestra conducta no sería él, al cual ya solo pueden servirle nuestras oraciones. La víctima sería España. La gloria póstuma que reservamos a los que le han prestado servicios eminentes, es un estimulante poderoso de nuevas abnegaciones por ella.

Los monumentos que elevamos a los grandes hombres son cátedras desde las que la piedra y el bronce, como lenguas que perduran, dan a las generacio-

nes que pasan lecciones perennes de la gran virtud del agradecimiento colectivo y de las virtudes, abnegaciones y servicios que esos monumentos simbolizan.

Los grandes hombres son un vínculo entre las generaciones que forman la patria; sirven de argamasa para darles unidad y cohesión. En la antigüedad tenían la misma patria los que tenían los mismos grandes hombres. A lo largo de la historia continuaban haciendo a todos sombra piadosa. Si sentimos el orgullo patriótico es, principalmente, por la selección de nuestros hechos hazañosos y de nuestros hombres ilustres.

Esa es fuerza nuestra y por eso el perpetuarla en monumentos, tiene tan alto valor social. No es, como algunos creen, un gesto de vanidad insustancial y estéril; es un arma con que la sociedad se defiende, un medio tradicional y casi instintivo con que procura su conservación, como unos hitos altos y claros que pone en su camino y con los que dice: «Por ahí se va al ideal y al engrandecimiento».

España debe perpetuar la memoria de Mella y la invitamos a que le erija un monumento.»

## VIDA REGIONAL

### De La Puebla

Desde el 22 de Junio próximo pasado al 5 de los corrientes han salido de la Estación del Ferrocarril de ésta 72.610 Kgs. de patata y 28.920 Kgs. de alubias.

El pasado jueves tuvo lugar un accidente en el que por fortuna no hubo desgracias que lamentar.

En la calle Mayor esquina Marina chocó el auto «Ford» propiedad de Jaime Blanco de Felanitx con el ciclista Antonio Buades Sanz (a) Buades, de cuyo encuentro resultó la bicicleta estropeada y el coche con rotura del embrague a consecuencia de haber frenado brusca y rápidamente. Según los datos que hemos podido recoger, se afirma que ambos pecaron de imprudencia por no haber usado la bocina de precaución.

Jueves día 28 de junio la campana de la Consistorial anunció que ocurría un siniestro. En la casa de Ramón Salem de Sota, sita en la calle de las Forcas, aparecieron escasas humaredas que no resultaron más que de una ligera importancia.

### De Andraitx

Con sumo gusto nos enteramos de que han dado comienzo con toda actividad las obras de reparación de la carretera de Palma, tan necesarias en un trozo que se comprende en el comienzo del término de Calviá, gracias a la diligencia del distinguido ingeniero encargado de este sector don Eusebio Pascual.

Realmente todo coadyuva a que Andraitx, si no es posible que cuente con el ha tiempo soñado ferrocarril, disponga al menos de un excelente servicio de comunicación con Palma. A parte de un buen servicio de autos de alquiler, las compañías de servicio público han mejorado notabilísimamente el material, pues la compañía de Ca'n Vicens cuenta con un auto marca «Chevrolet» y un hermosísimo «Dión Boutón», y la de Ca'n Esteva con un «Chevrolet» y un magnífico «Buik».

### De Son Servera

Poco a poco van introduciéndose adelantos entre la clase agricultora que seguramente facilitarán muchísimo trabajo intensificándolo más y más. Una de estas es la instalación de motores de sacar agua y aserrar, montados en distintos puntos, especialmente dentro *Son Sard*, por el activo ingeniero barcelonés don Jaime Bori, que desde que montó el aparejo «Bori» en la central eléctrica, se encuentra en esta villa.

Dicho señor, intenta montar el año próximo, una batidora mecánica para el trigo y unos ventiladores para limpiar el grano.

### De Felanitx

La elaboración de albaricoques está en el período de su mejor actividad, desde el momento en que la cosecha local, que es la que más tardía viene, ha empezado a hacer su aportación a nuestras fábricas y secaderos.

Los precios se han mantenido con firmeza y hasta con algo de mejora sobre los primitivos, pagándose hoy entre 8 y 9 pesetas quintal.

La fabricación resulta excelente, ya que la fruta es buena y se atiende escrupulosamente a su preparación.

En la última sesión que celebró el Ayuntamiento Pleno, fué nombrado don Miguel Rigo Puig, para ocupar una de las plazas de Médico titular de esta ciudad, vacante acaecida por defunción de don Damián Ramón.

### De Alaró

El miércoles de la semana anterior, Pedro Francisco Sard (a) Terres, estando encaramado a una escalera larga dentro su taller, ésta cayó y él con ella; fué transportado en auto a su domicilio y asistido por los doctores Sres. Blanes, Sancho y Solivellas, quienes le apreciaron la fractura del radio y ligeras contusiones en algunas partes del cuerpo.

El domingo último, Juan Terrasa, hijo de D. Juan de Ses Eres, venía en bicicleta de Calarrajada y chocó con un carro, cayendo herido. Sus compañeros llevaron a Capdepera en donde los médicos se vieron en la necesidad de darle unos puntos de sutura en diversas heridas que presentaba.

### De Ibiza

Este año debido a que las cosechas de cereales han sido buenas la paja existe en abundancia, vendiéndose de 3 pesetas a 3'50 los 42'50 Kg. según sea de trigo o de cebada.

La actividad comercial en esta plaza toma caracteres de verdadera obsesión, en cuanto se refiere a la elaboración de albaricoques en pulpa y seco, desviándose por conseguir la mayor producción posible cuantos se dedican a esta industria.

La compra de almendras se supone que adquirirá intensidad debido a las muchas demandas de fuera.

Llega hasta nosotros la noticia de que una poderosa compañía naviera mallorquina tiene en estudio el establecer en esta isla un servicio de comunicaciones que haría las líneas Ibiza-Alicante-Valencia e Ibiza-Palma, enlazando después con el vapor Palma-Barcelona.



SECCIÓN LITERARIA

CUENTOS ESCOGIDOS

LA HIJA

Consuelo atravesó el jardín, callado y desierto todavía en aquella primera hora de la mañana. Una empleada le franqueó la puerta del edificio.

—Buenos días, señorita Consuelo. Es usted la primera. Aun no ha venido nadie...

Entró en una salita alegre, de cretonas claras, de muebles muy sencillos, de colorines. Se quitó el abrigo leve de entretiempos y el menudo sombrero de fieltro. Se acomodó en una ventana, frente al jardín, dulcemente dorado por el sol matinal.

Había sido la primera en llegar, como casi todas las mañanas. Las clases empezaban a las nueve, y a las ocho ella estaba allí siempre, llena el alma de fe para sembrar en los débiles espíritus infantiles semillas de luz.

Tres años hacía que estaba en aquella Escuela de Anormales. Tres años, durante los cuales no cesó un solo día de aplicarse con gozoso entusiasmo — un entusiasmo lleno de nobles ternuras maternales — a la labor de ir moldeando aquellas inteligencias deficientes. A los veinticinco años consiguió, por oposición, una plaza de profesora en esta Escuela de Niños Anormales, y desde entonces toda su vida, todo su amor, todo su fervor, tenían como centro el culto de aquellas vidas infantiles ensombrecidas por el retraso mental.

Consuelo era también, al atardecer, la última profesora que se iba de la escuela. Aquellos niños, su mejoración, su cuidado, eran el único objeto de sus horas. La vida no tenía para ella más horizonte que ése: ir transformando las pobres inteligencias en pensamientos capaces, merced a una doble labor de ternura y de esfuerzo mental.

Como se sentía el gozo de vivir en aquella mañana clara, frente al jardín que gallardeaba con la juventud de una primavera prematura! Una voz cercana sacó a Consuelo de su recogido y alegre pensamiento.

—Buenos días, Consuelito... Era Fernanda Luján, la directora de aquella Escuela de Niños Anormales.

A las nueve comenzaron a llegar los niños. Cuerpos menudos, débiles; rostros que en algún gesto, en alguna mirada delataban el retraso mental. Los trajes claros, en el claro jardín, querían dar una sensación risueña. Y, sin embargo, palpitaba en la escena una tristeza indefinible y callada.

La mañana, como la tarde, se repartía en horas de clase y de juego. Clase en las aulas alegres y policromas; juego en el jardín soleado. Junto a los niños, sus profesoras — aquella Consuelito Garcés,

aquella Fernanda Luján, aquella Victoria Miñana... — eran una continua ternura, un continuo gesto maternal. Ellas iban moldeando amorosamente el nuevo espíritu de aquellas vidas débiles.

De vez en cuando salía de la escuela, reintegrando plenamente a la vida, algún niño cuya deficiencia mental había llegado a desaparecer. Eran las victorias de aquel esfuerzo femenino en que se unían, a la vez, la obra de la inteligencia y la obra del corazón.

Consuelo trataba a todos los niños con el mismo fervoroso espíritu. Para ella no existían en el núcleo infantil diferencias ni clases. Muchas veces, de los niños sólo sabía el nombre, sin detenerse a investigar en las fichas de entrada ningún detalle: la familia, la clase, la situación... A ella le interesaba siempre el niño por el niño, puramente. Todos, para la mujer, eran iguales.

Toda su vida había sentido este mismo gran amor por «los hijos del hombre que alegran la vida», según la frase galosiana. Siempre escuchó en el corazón ese dulce anhelo maternal que toda mujer lleva dentro.

La vida, sin embargo, no quiso darle un hijo. Ante este ensueño trucado, sus veintiocho años se llenaban de tristeza. Y recordaba, con un temblor de lágrimas en el alma...

Recordaba la emoción distante de sus diez y ocho años, embrujados por la angustia divina del primer amor. Tres años duró aquel ensueño.

Un día, al cabo de ellos, él — Pepe Luis — se marchó, prisionero de un mal amor nuevo. Consuelo supo un día que se había casado. Y no volvió a saber de él...

Lloró mucho. Luego, poco a poco, el olvido fué haciendo su obra. De lo que fué dolor desgarrante quedaba ahora sólo un recuerdo plácido y melancólico.

Este fracaso de su amor hizo más fuerte su ternura hacia los niños. Los niños, que serían, desde entonces, sus novios...

¿Sería posible, Señor?... El temor y el asombro, la duda y la angustia eran un revuelto oleaje en el espíritu de la mujer. Aquellos ojos oscuros y tristes, aquellos ojos llenos de una luz indefinible, traían para ella un haz de recuerdos y de incertidumbres...

¿Sería posible, Señor?... Aquellos ojos que habían turbado la paz de su espíritu eran los de una niña que desde hacía unos días había ingresado en la escuela. Y eran los mismos ojos que, diez años antes habían llevado a su alma la emoción turbadora del primer amor.

Consuelo apenas se atrevía a formularse la dolorosa pregunta: ¿sería aquella niña — tan asombroso era el parecido — hija de «él»?... Durante muchos días no quiso consultar la ficha de entrada, que le habría resuelto aquella inquietud. Tenía miedo... Prefería aquella incertidumbre a una certeza que tan dolorosa hubiera sido para su espíritu.

La nena tenía seis años. Por la fecha podía, en efecto, ser hija de él. Era pálida y triste. Una luz remota, indefinible, delataba en sus ojos la anormalidad. Aquel espíritu, encerrado en un cuerpo de seis años, apenas tenía más que dos...

Consuelo puso toda su fe, todo su amor en ir formando aquella pobre inteligencia. Con el doble esfuerzo de su pensamiento y de su corazón, iba encauzando el balbuciente espíritu infantil. Convertir aquella nena — por todo lo que le recordaba, por cuanto era para ella — en una niña sana y alegre formaba su más ardiente ilusión.

Un día, llena de temor y de emoción, miró la ficha. El corazón fué en su pecho un péndulo loco al conocer la verdad. Era hija de él, como esperaba y temía al mismo tiempo... «Hija de José Luis Albareda, viudo», decía la ficha...

Lágrimas que le quemaban la piel y el alma surcaron su rostro. Aquella hija era la que pudo ser suya y fué de la otra. Sin embargo, un gozo hondo, como un gran rayo de sol, iba disolviendo aquel dolor. ¿Qué culpa tenía la nena de nada? La atendería, la curaría, la enseñaría con más amor que nunca.

Y palpitaba también, en esta alegría que quería derrotar al primitivo dolor, algo, confuso y vago aún, que la mujer no se atrevía a confesar: el conocimiento de que junto a José Luis no había ahora ninguna mujer...

Aquello tenía características de verdadero prodigio. En apenas seis meses, la nena era otra, transformada, sana, alegre.

Y a medida que la nena cambiaba, dejando lejos aquel retraso mental con que entró en la escuela; a medida que se acercaba el instante de dejar aquellas aulas policromas y aquel jardín, para reintegrarse totalmente a la vida normal, era más fuerte la unión entre la nena y la mujer.

La chiquilla se había encariñado con Consuelo, y no quería separarse de ella en todo el día. Cuando llegaba, por las tardes, a las cinco, la criada en busca de la nena, ésta se despedía casi llorando de su profesora; de aquella madrecita cuyo cariño suplía en parte, para la chiquilla, la ausencia de un verdadero amor maternal...

El día de la marcha definitiva — la nena era ya otra — el padre quiso ir en

persona a recogerla. Quería dar así las gracias a aquellas profesoras excelentes que le devolvían una hija tan distinta de la que él envió.

Consuelo se encerró en un cuarto, llorando. No quería verle; no quería presenciar la escena. No sabía resistir la emoción de un encuentro tras de tantos años.

Y pretextando que se encontraba algo mala, eludió el momento de la despedida.

No fué posible. La nena, llorando, hizo salir a la mujer. Iba Consuelo intensamente pálida. Supo, sin embargo, dominar su emoción, que amenazaba desbordarse, temblorosa y honda.

Y prestando que se encontraba algo mala, eludió el momento de la despedida. No fué posible. La nena, llorando, hizo salir a la mujer. Iba Consuelo intensamente pálida. Supo, sin embargo, dominar su emoción, que amenazaba desbordarse, temblorosa y honda.

—Gracias, muchas gracias por cuanto usted ha hecho por mi hija... Es otra... Y sólo se lo debemos a usted...

Y tras unos instantes de silencio embarazoso continuó:

—...Está tan encariñada con usted, que yo me atrevo a rogarle que nos acompañe hasta casa para que a la nena le sea menos brusca y menos sentida la separación...

Salieron los tres. Y las bocas fueron un caudal continuo de recuerdos, de palabras emocionadas ante aquel previsto final novelesco que el destino ponía en el amor de un hombre y de una mujer.

Una vida nueva empezada. Todo era un gran horizonte optimista. Lejos los recuerdos amargos, las horas de pesadumbre... Una vida nueva empezaba. ¿No había sido Consuelo, en realidad, como la verdadera madre para aquella vida débil que, al cabo del tiempo, unía de nuevo las dos almas?

Y entre el hombre y la mujer, como un símbolo, caminaba con su menudo paso alegre la nena, que era para aquellas dos vidas, de nuevo, el amor...

JOSÉ MONTERO ALONSO

EL PERRO FIEL

Tenía don Facundo Borrajera, vecino de San Juan de la Rivera, un perro perdiguero,

que era su único amigo y compañero. El perro le quería como quieren los perros: ciegameamente. Y afirmaba la gente

que si el buen don Facundo se moría, no tendría de hijo otro heredero que su perro Leal el perdiguero.

Por causas que ninguno se ha explicado, andaba don Facundo algo chiflado

(aunque más que un chiflado, era siempre de su Leal acompañado,

—que por lo esbelto y elevado era orgullo de San Juan de la Rivera,—

llegando de su mal al paroxismo, saltó el pretil y se arrojó al abismo.

El perro que lo vio, nada rehacio, saltó tras él y se lanzó al espacio, llegando el pobrecillo

al fondo del barranco hecho un ovillo. Murió del batacazo don Facundo, y quedó el pobre perro moribundo.

Un pastor que el rebaño apacientaba y que mudo de espanto y de tristeza aquel doble suicidio presenciaba, repuesto ya del susto, con presteza corrió al pueblo a decir lo que pasaba.

Y al sitio del suceso acudió al punto todo el pueblo, y el cura a la cabeza, el cual, por los vecinos coreado, rezó con gran fervor ante el difunto el responso obligado,

exclamando después emocionado: —¡Infeliz! ¡se arrojó desde esa altura!

¡Pobre señor! ¡Dios le haya perdonado! Le mató su dolencia, su locura.

Tan sólo el que está loco a Dios no le da pena.

pues en plena razón, nadie se mata. Mas ved aquí, hijos míos, un notable ejemplo de cariño inimitable.

¡Ved del pobre Leal la triste suerte! ¡El fué su compañero inseparable!

¡Fiel a su amo, le siguió en la muerte! (Y dijo al fin, llorando como un niño —) Eso es fidelidad! ¡eso es cariño!

¡Bien dicen que hay algunos animales mejores que los seres racionales!...

El perro que le oía, tristemente, abrió los ojos, y mirando al cura, rompió a hablar, con asombro de

diciendo con hondísima amargura: —Muchas gracias, señor. Yo le agradezco sus frases de bondad, que no merezco.

Cierto que yo a mi amo le quería, pues él, más que mi amo, era mi amigo. Mas le aseguro a usted que no sabía que el pobre estaba loco de remate.

Si yo sé que está loco, no le sigo. ¡No fué fidelidad! ¡Qué disparate!

Yo cuerdo le juzgaba, y salté sin temor, pues él saltaba. Si yo llego a saber que hay esa altura, ¿qué he de saltar? ¡No salto, señor cura!

VITAL AZA

PENSAMIENTOS

Se empieza a ser malo por debilidad, se sigue siendo malo por amor propio, no se acaba de ser malo por vicio.

II (YA VIENEN!

El sol esplendente de un templado día en el mes de Enero del año 1796, se hallaba en la mitad de su curso y dejaba caer de lleno sus tibios rayos sobre una esbelta figura de una joven morena, de aire resuelto y desembarazado, atrevida, belleza árabe, que aparte de lo cerril de su corte y de lo salvaje de sus perfiles quizá por causa de ellos, ofrecía el extraño conjunto de reunir en su persona algo que atraía conmoviendo el espíritu y mucho que embelesaba hablando a sensual y a lo terreno.

Era la hija del colono l'amon Pabre Mercader, arrendador de la extensa alegre heredad La Torre del Rey, situada en la vertiente septentrional de la montaña de Son Noguera, lindante con el mar azulado y propia del Sr. Marqués de Fonollar.

Esta joven, de cuyos negros ojos se desprendía el fuego de una exuberante pubertad, era de la misma edad que la señorita D.ª Leonor, en cuya compañía pasaba algunas temporadas durante

(Continuará)

Folleín de LA VOZ DE SOLLER — 1

UN MINUÉ Y UNA CONTRADANZA

por JUAN LUIS OLIVER

I PRELIMINAR

Vive Dios que es hermosa D.ª Leonor de Fonollar. No parece sino que la naturaleza ha hecho con ella un trabajo de encargo y aún recomendado; que ha labrado una verdadera maravilla.

Dicen los mancebos de Palma, que los ángeles tienen envidia del candor que la adorna; que quisieran robarle la virginal frescura de su tez, la límpida mirada con que hace palidecer el brillo de la esmeralda, la rubicundez de su fina cabellera, el irresistible encanto de su sonrisa, su talle airoso como el de la palmera, la majestad de su porte, la cariñosa expresión de su semblante, tierno y dulce en su alegría, fiero y altivo en su rencor.

Afirman que en el mundo no hay ventura que iguale a la del afortunado y mil veces feliz don Arnaldo de Sant Martí, el prometido de Doña Leonor, joven favorecido por el talento y por la discreción más que por los bienes de fortuna, y al cual disputa la posesión de su tesoro inapreciable el insidioso Carlos de Es-

pañol, joven atolondrado, de costumbres licenciosas lo mismo que sus cuatro o cinco hermanos, y poco escrupuloso en cuestiones de honor; pero inmensamente rico y tan temido como opulento, aunque de nadie considerado.

Allí le tenéis, pasando la vida en compañía de los libertinos, conspirando de sol a sol contra honras ajenas, poniendo celadas a la virtud de las mujeres, tramando acechanzas contra la paz del hogar doméstico y no dejando hueso sano a fama ni reputación que llegue al alcance de su lengua viperina.

La hermosura extraordinaria de Doña Leonor le ha herido tan profundamente y hecho tal estrago en su corazón corrompido y gastado por la práctica de todos los vicios, que ha resuelto en su fuero interno gozar a todo trance de aquella incomparable belleza, aun cuando la empresa, difícil por todo extremo, tenga que costarle la vida o la hacienda.

Y como los empeños de los malvados suelen ser generalmente alimentados y seguidos con temible tenacidad y con una constancia que sería admirable si se aplicase a la práctica del bien, puso en planta diferentes proyectos, desde el soborno hasta el narcótico, desde la más amante y honrada promesa, hasta la más infame y vil amenaza.

Mala suerte fué, sin embargo, la suya, por cuanto aunque la doncella era inexperta, cándida e ingenua, estaba dotada

de un instinto superior y al adivinar la persecución de que era objeto, añadía al natural recato de su corta edad, un cúmulo de atinadas precauciones en las cuales la secundaba su aya Doña Gertrudis, señora de muchos años y de muchas tocas, que ponía a la doncella de su alma sobre las niñas de sus ojos, y por la cual más quisiera quedar hecha trizas, que no ver como la tocaban en un solo hilo de su ropa.

El rencoroso y desairado D. Carlos llegó a jurar por el ánima de su abuelo que saldría triunfante en su designio o perecería en la demanda; pero es bien decir, en desdoro suyo y honra de la verdad, que su bravura y valor personal no trascendían de la sala de juego ni de la barbería del Sr. Castañola, que la tenía en el Borne, en donde pasaba la mayor parte del día y de la noche, unas veces tañendo la guitarra y otras oyéndola tañer al barbero, el cual como tenía mucha gala en el puntear y gran adorno en el canto, dejaba caer cada endecha que daba gusto oír: por lo que a nombre de su parroquiano D. Carlos, las componía en romance, lengua que todavía no era familiar en la ciudad, las ponía en rima de música y las cantaba de noche por encargo de él en la esquina de la casa en donde moraba D.ª Leonor, aparentando, para disimulo, que iban dirigidas a otra moza, que allí mismo vivía también, pues era criada al servicio de

la repostera en el palacio del marqués y agradaba al barberillo acaso más de lo que pudiera convenir a las rectas intenciones de un honrado y laborioso menestral, casado y con obligación de mirar por el bien de su hacienda y de su familia.

Nada de esto había llegado a oídos del señor Marqués de Fonollar, padre de la agraciadísima doncella, ni del confiado y noble D. Arnaldo. El taimado de don Carlos llevaba y hacía las cosas con tanta astucia y con solería tan refinada que motivado a ser él tan precavido y Doña Leonor tan cañada, la mala intención del uno y los largos sufrimientos de la otra no fueron siquiera sospechados por aquellos, que al fin ellos, más que otras personas en el mundo, eran los que debían velar por la honra y la felicidad de la niña, que a semejanza de rauda estrella iluminaba con tan intensa luz así el crepúsculo vespertino de su anciano padre, como la rosada aurora de su apasionado amante.

Pero si el seductor D. Carlos tuvo habilidad para apartar las sospechas y recelos de estos dos interesados, no pudo conseguir igual resultado respecto de un sabueso que en la casa tenía el Sr. Marqués, y este sabueso en forma humana no era otro que el famoso bandido Jorge Escarrer, conocido con el apodo de En Barrera.

Leídos estos detalles, que hemos pues-



EL MÁS PÍCARO

CUENTO

EL MÁS PÍCARO

El Arrambra y el Garduño eran dos bribones, pero dos bribones como hay pocos. Se conocieron en una competencia original, que fué así: Un día de verano, a la hora de la siesta, coincidieron a la sombra de un árbol, y, con esa facilidad con que los vagabundos traban relaciones entre sí, conversaron primero y se dieron a conocer mutuamente después. En las ramas del árbol cantaba un ruiseñor en su nido, y al oírle el Arrambra, que estaba de buen humor, quiso asombrar a su compañero, y le dijo: —¿Quieres ver cómo le quito los huevos del nido al ruiseñor sin que lo advierta?

—¡Buena!—contestó el Garduño, sonriéndose con socarronería.

El Arrambra comenzó a preparar por el árbol como un felino, mientras el ave seguía cantando, y a poco descendió triunfante, escondidos los huevecillos robados en la gorra. Pero, antes de decir una palabra, se quedó sorprendido y admirado al ver sus botas en poder del Garduño, que se las había quitado mientras él trepaba por el árbol.

Desde entonces iban siempre juntos, y juntos realizaban robos sin cuento, pues no desperdiciaban ocasión alguna de apoderarse de lo ajeno contra la voluntad de su dueño.

Una vez pasaron por una granja, en cuya cochiquera vieron un cerdo gordísimo que se movía solemnemente, emitiendo de cuando en cuando sordos gruñidos, evidentemente satisfecho del cebo que le acababa de echar un muchachito, un niño, guapo, rubio como una pancha madura.

—¡Buena pieza!—exclamó el Garduño. —¡Ya lo creo!—contestó el Arrambra. Y no hablaron más por el momento; pero se quedaron cerca de la granja, pensando en los medios de apoderarse del cerdo.

A la caída de la tarde, y terminada su labor en el campo, regresó a la vivienda el dueño de la granja, a quien conocían sus convecinos por el apodo de tío Lince, a causa de su listeza. Al entrar en la casa, el tío Lince abrazó a su mujer, besó a su hijo, el niño rubio como una pancha madura a quien hemos visto echando de comer al cerdo, y se sentó a la mesa, ya preparada. Mientras comían el niño contó la escena de los dos picaros, y esto fué suficiente para que Lince, sospechoso de que trataran de robarle, saliera para recoger el cerdo y encerrar-

le en la bodega, y luego escondiese la llave bajo un ladrillo que era punto de apoyo de uno de los pies de su cama de matrimonio. Hecho esto, se acostó, y, como había trabajado mucho, no tardó en quedarse dormido.

Los ladrones, en tanto, volvieron a la granja y se encaminaron a la cochiquera, pero la encontraron vacía. No se desanimaron por ello, y después de madurar un plan para realizar sus propósitos lo pusieron en proyecto sin perder un instante.

El Garduño se introdujo en el dormitorio del granjero, se acercó a la cama, le dió un golpecito en un brazo y, fingiendo la voz de mujer, le dijo:

—Dime, marido mío, ¿estás seguro de que no encontrarán los ladrones la llave de la bodega?

—No tengas cuidado—contestó el tío Lince entre dormido y despierto—; la he escondido debajo de un ladrillo, y el ladrillo está sujeto por uno de los pies de nuestra cama.

Luego dió media vuelta y siguió durmiendo.

El Garduño salió para reunirse con su cómplice, y juntos volvieron a la alcoba, y después de apoderarse de la llave bajaron a la bodega y se llevaron al cerdo. Como pesaba mucho, decidieron repartirse la carga a ratos: uno de los dos ladrones caminaría con el cerdo a espaldas por la carretera, mientras el otro iba por el atajo en su busca y descansaba esperándole; al reunirse, el del atajo cogía el cerdo y seguía su camino por la carretera, y el de la carretera marchaba por el atajo hasta el próximo encuentro.

Entre tanto, el tío Lince, que tenía un gran olfato, dormía tranquilamente. Su mujer le despertó para preguntarle:

—Marido mío, ¿estás seguro de que no encontrarán los ladrones la llave de la bodega? ¿Dónde la has escondido?

—Ya te lo dije antes. —¿A mí no me has dicho nada! —¿Estás segura? —Segurísima.

Y el tío Lince, comprendiendo lo que había ocurrido, se echó fuera de la cama, se vistió, buscó la llave, y al comprobar su desaparición emprendió el camino en busca de los ladrones.

No tardó en encontrar sus huellas ni en advertir que uno de los picaros iba por el camino con el cerdo, mientras el otro seguía por el atajo, y viceversa. Corrió para adelantarse a las huellas y se sentó a orillas del camino. A poco ad-

virtió que se acercaba el Garduño con el cerdo robado, y aproximándose él en la oscuridad de la noche, como si fuera el Arrambra, le dijo solamente: —Dame.

El otro le entregó el cerdo y desapareció a campo traviesa, mientras el tío Lince, tranquilo, volvía a su casa recuperado el animal de que le habían desposeído.

La escena cómica, y por poco trágica, fué la del encuentro de los dos ladrones con las manos vacías y pidiéndose el cerdo uno a otro. Acabaron a puñetazos y todavía deben de estar pegándose.

MARIO MOSTA DE MURTAS

FÁBULA

La campana y el esquilón

En cierta catedral una campana había que sólo se tocaba algún solemne día: con el más recio són, con pausado compás, cuatro golpes o tres solía dar no más. Por esto y ser mayor de la ordinaria marca, celebrada fué siempre en toda la comarca.

Tenía la ciudad en su jurisdicción una aldea infeliz de corta población, siendo su parroquia una pobre iglesia, con chico campanario, a modo de una ermita, y un rajado esquilón, pendiente en medio de él, era allí quien hacía el principal papel.

A fin de que imitase aqueste campanario al de la catedral, dispuso el vecindario que despacio, y muy poco, el dichoso esquilón se hubiese de tocar, sólo en tal cual función. Y pudo tanto aquello entre la gente aldeana, que el esquilón pasó por una gran campana.

Muy verosímil es, pues que la gravedad suple en muchos así por la capacidad. Dignanse raras vez de despegar sus labios, y piensan que con esto imitan a los sabios.

TOMÁS DE IRIARTE

Biografías de hombres célebres

QUEVEDO

Un sabio ha llamado a D. Francisco de Quevedo Villegas *Milagro de naturaleza*, y por tal debe tenerse al profundo filósofo, al escritor eminente en todos ramos de la literatura. La justa fama de que goza se la dan principalmente sus composiciones jocosas, sus versos; es decir, que el vulgo sólo conoce el poeta festivo, no al escritor profundo y filósofo en materias históricas, políticas y ascéticas (religiosas). En las dos primeras iguala a Tácito, en la última a Fray Luis de Granada y a Santa Teresa de Jesús. Asombran su fecundidad y agudeza, la propiedad con que pinta y expresa los afectos del alma, las pasiones y los sentimientos, así de las

clases más elevadas de la sociedad como de las más humildes, así del encumbrado cortesano como del último truhan, cuya morada son las cárceles y los presidios. Para citar las bellezas de sus obras sería preciso citar línea por línea todo cuanto escribió, pues el lector encuentra, como si dijéramos, borbotones, pensamientos profundos como el siguiente:

El envidioso llora todo el año Más el ajeno bien que el propio daño.

El Duque de Osuna, virrey de Sicilia, le nombró su secretario, y le dió ocasión de mostrar su vastísimo talento para la política, su acrisolada pureza, su honradez sin tacha. Pasó el Duque al virreinato de Nápoles, y el festivo escritor le acompañó y fué el alma de todos los negocios. Desempeñó personalmente misiones diplomáticas en varias cortes, e hizo servicios y contrajo méritos bastantes por sí solos para inmortalizar su nombre. Felipe IV le escribió una carta de su puño, premiándole con la cruz de caballero de la orden de Santiago. Un cambio político derribó al Duque y Quevedo fué conducido preso a la torre de Juan Abad, de que era señor. Lo que sufrió en los tres años y medio que duró su prisión lo expresa en una carta, diciendo que *había visto muchos condenados a muerte, pero ninguno condenado a que se muriera*. Perdonóle el Rey en 1632, y le nombró su secretario y embajador en la República de Génova. Hallábase retirado a la vida privada en la torre de Juan Abad en 1639, cuando por habersele atribuido unos versos contra el Conde-Duque de Olivares, fué preso y cargado de cadenas. Estuvo en la cárcel hasta la caída de este privado. Para restablecerse de sus dolencias pasó a Villanueva de los Infantes, donde falleció el 9 de Setiembre de 1645, a los 65 años de edad. Madrid puede envanecerse de ser cuna de hombres eminentes.

Era de mediana estatura, el pelo negro y encrespado, frente grande, ojos vivos cortisimo de vista, por lo que jamás se quitaba los anteojos, que hasta hoy conservan el nombre de *quevedos*; cojo y lisiado de entrambos piés andaba con dificultad, pues los tenía vueltos hácia dentro.

Habló y escribió siempre contra el matrimonio; pero vino a casarse con Doña Esperanza de Aragon y a ser feliz en este estado. Era diestrisimo en el manejo de la espada, tanto que venció en un duelo al famoso maestro de armas del Rey, D. Luis Pacheco de Narvaez. Para que en todo sean raros los lances de su vida, una noche fué embestido en la calle por una pantera que se había escapado de casa de un embajador: Quevedo la mató de una estocada.

La leyenda del bambú

Cuentan los chinos que en los primeros tiempos del mundo bajó Dios a la tierra una vez para oír las súplicas y las aspiraciones de los pueblos.

Cuando llegó a China, los habitantes de aquel país le pidieron que les diese «un árbol bueno para todos los usos». Entonces Dios hizo nacer unas cuantas cañas.

Nadie manifestó agradecimiento por el divino regalo; creyeron que era una broma. ¿Para qué podrían servirles—pensaban—aquellas miserables cañas?

Poco después, el arbolito creció, creció rápidamente, las cañas se hicieron gigantes, su altura pasó de cincuenta pies. Y ante aquel milagro, los chinos, asombrados, grabaron en la corteza estas palabras: «Planta nacional y divina».

En efecto, el bambú sirve para infinito número de usos. Con sus cañas construyen los chinos el tejado de sus casas y el arado con que labran la tierra, el sombrero ligerísimo que les preserva del sol en el estío y los bastones que son el apoyo de los ancianos, los biombo que adornan con extraños dibujos, las estereótipos sobre las cuales descansan los adultos y las cunas donde duermen los niños. Con la planta sagrada se construyen otros muchísimos objetos: instrumentos musicales, utensilios de cocina, pipas, abanicos, ídolos, palanquines, escabeles, botones, etc., etc.

El bambú es uno de los vegetales más antiguos que se conocen. Crece en nuestro globo en los tiempos prehistóricos, y quien sabe cuántas y cuántas familias de monstruos antiluvianos ha visto pasar entre sus troncos en el transcurso de los siglos.

CHISTES

Razón indiscutible

Entre padre e hijo: —Papá, ¿por qué el pez gordo se come al chico? —Porque el chico no puede comerse al gordo. Es cuestión de tamaños.

En la playa

El abuelo ha llevado por primera vez a Mario a tomar un baño de mar. Apenas entra el niño en el agua, comienza a llorar desconsoladamente.

—¿Qué tienes, tesoro mío? ¿Qué te ocurre? —¡Que mi traje se me ha mojado todo!

Disposición gedeónica

Gedeón ha sido nombrado alcalde de un pueblo.

Para celebrar el suceso, resuelve organizar una corrida de toros, y el día anterior a su fiesta publica el siguiente aviso:

«Si llueve por la mañana, la corrida se celebrará por la tarde; y si llueve por la tarde, la corrida se celebrará por la mañana.»

Misael se calló y una alegría profunda se dibujó en su semblante, pues se acercaba a la Ciudad Celeste, y Tony, temiendo decir una tontería, no se atrevió a dirigirle pregunta alguna durante el resto del trayecto.

IV

Sin embargo, habían llegado hasta la puerta de la Ciudad Mística.

San Pedro vino a abrir acompañado de un angelito, cuya estatura era poco más o menos la misma que la de Tony y que al verle palmoteó alegremente, exclamando:

—¡Un niño, qué alegría! Hermanos, ¿dónde estáis? Venid pronto, nos traen otro niño.

A los gritos lanzados por el angelito sus compañeros acudieron en tropel, prorrumpiendo en exclamaciones de júbilo.

—¡Calma!—dijo San Pedro con autoridad. —¿No se diría al oírlos que la llegada de un niño al cielo es una cosa inusitada?

—¡Vaya!—exclamaron los ángeles en coro haciendo un mohín con el rostro; aquí no hay más que muchachas, y eso no es divertido.

Sin embargo, son bien agradables—dijo San Pedro mientras miraba a Tony, que se agarraba a Misael con aire de duda.

—Las niñas no quieren más que jugar a las muñecas y eso nos fastidia—contestó.

(Continuará)

Folleto de LA VOZ DE SOLLER— 1

FLORES DE NIEVE

por MARIA TERRY

I

¡Qué frío hacía! La nieve caía y la noche se acercaba.

Tony, el desvalido huerfanito, andaba por las calles con la cabeza y los pies desnudos.

Sus padres habían muerto hacía ya tiempo, y nadie se cuidaba de él. Todo su patrimonio consistía en los miserables harapos que cubrían su cuerpo, y en una moneda de oro que una dama caritativa le había dado.

Sus pies se volvían amoratados por el frío; tenía mucha hambre; su cara revelaba el sufrimiento; ¡pobre criatura!

Los copos de nieve caían sobre sus rubios cabellos, graciosamente rizados en bucles alrededor de su cuello, ¿pero el niño podía pensar en sus rizados cabellos? Con la moneda de oro que la hermosa dama le había dado, ¡podía comprarse tantas cosas! pan, ropas y sobre todo, flores, muchas y hermosas flores, para llevarselas a la Virgen—única madre que había conocido, porque la suya murió cuando era demasiado pequeño para acordarse de ella—Al siguiente día

había gran función en la Catedral.—He aquí en lo que pensaba, mientras proseguía su camino, que la espesa y elevada capa de nieve que cubría las calles hacía cada vez más penoso, más difícil, induciéndole a temer que llegaría tarde porque la tienda de las flores estaría cerrada.

Sin embargo, ya había llegado a la plaza del mercado, casi el término de su trayecto, y ya, como a través de un velo, el escaparate de la tienda, todo iluminado, y en el cual se agrupaban las flores y las plantas de todas clases, se ofrecía a sus maravillados ojos, cuando un gemido ahogado le hizo volver la cabeza.

De pie, a poca distancia suya, encorvada, bajo el pórtico de una iglesia, transida de frío y próxima a desfallecer encontrábase una niña algo más pequeña que él, y cuya dulce fisonomía le pareció de una belleza tan sobrenatural, que durante algunos minutos la miró atónito, sin acertar a hablar.

—¡Pobre niña!—exclamó al fin.—Tú tienes más frío y más hambre que yo. Voy a darte mi moneda de oro. La guardaba para comprar flores a la Virgen; pero ella estará más contenta si te la doy.

Y tendió la pieza de oro a la niña, que la tomó con una sonrisa radiante y desapareció como una sombra. Tony, cansado por su larga carrera a través de la nieve, buscó un refugio bajo el pórtico de la iglesia.

II

La noche llegaba poco a poco; los comerciantes cerraban sus tiendas; los transeúntes obligados a atravesar la plaza del mercado para dirigirse a sus casas, desaparecían, y Tony estaba solo en su rincón, olvidado de todos, sufriendo horriblemente por el frío y por el hambre.

¡Si hubiera podido solamente arrastrarse hasta la tienda de las flores y pedir a Clemencia, que le quiere bien y le conoce hace tiempo, algunos céntimos para comprar un vaso de vino caliente, un poco de sopa!... ¿quién sabe? quizá la joven le invitara a cenar y a pasar la noche en la tienda, como lo había hecho tan a menudo; pero a pesar de sus esfuerzos, el pobre niño no podía sacudir el extraño sopor que se apoderaba de él.

Quería dormir, pero el sueño huía de sus párpados, y atormentado por el hambre, que cada vez le hacía sufrir más, se agitaba en vano sobre su duro lecho, sin conseguir el reposo.

La nieve continuaba cayendo y el frío se hacía cada vez más penetrante.

Sin embargo, el ángel de los sueños atravesaba con rápido vuelo el espacio que media entre el cielo y la tierra. Al pasar por aquel paraje, el celeste mensajero se paró, movido de compasión, al contemplar los sufrimientos de Tony.

—¡Pobre niño!—murmuró—no has conocido hasta ahora más que sufrimientos. ¡Descansa en paz!

En inclinándose sobre el pequeño cuerpo rígido e inanimado, tocó ligeramente con sus labios los del niño. En seguida, un suspiro de bienestar se escapó del oprimido pecho de Tony; su rostro se iluminó con una sonrisa radiante, y al fin se durmió tranquilamente.

III

Al despertar, Tony se vió no poco sorprendido al encontrarse en medio de las nubes, llevado amorosamente en los brazos del ángel, quien le elevaba a tanta altura, que las casas, los campanarios de las iglesias y las altas torres de las ciudades le parecían casi imperceptibles.

Tuvo miedo de la inmensidad del espacio y se agarró al cuello del ángel para no caer.

—No temas—dijo el celeste mensajero—en adelante ningún mal puede sobrevenirte.

Tony, un poco repuesto de su terror, fijó sus ojos completamente abiertos en aquel rostro tranquilo y majestuoso.

—Estoy muerto—decía.—¿Estaré muerto también mañana?—se atrevió a preguntar.

Un grupo de angelitos que volaban en pos de Misael para ejecutar sus órdenes, dejaron escapar una carcajada dulce y alegre, al oír esta pregunta.

—La muerte—contestó el ángel—no existe para tí, ni para tus semejantes, niño bien amado; ella no es más que el paso de la vida a una eternidad dichosa.



# GACETILLAS

## Riegos

Por una loable disposición de la Alcaldía, desde hace unas semanas, vienen practicándose en el edificio adquirido recientemente por la Asamblea Local de la «Cruz Roja».

## Las obras en el edificio de la «Cruz Roja»

Se encuentran muy adelantadas las obras que, desde hace unas semanas, vienen practicándose en el edificio adquirido recientemente por la Asamblea Local de la «Cruz Roja».

Son éstas: las de construcción de una sala para dispensario y operaciones quirúrgicas; otra para la instalación de un aprato de Rayos X, y luego varias habitaciones para la familia del Conserje. Las primeras de dichas obras han sido realizadas bajo la dirección técnica del médico titular de aquel establecimiento el doctor D. Mariano Rovira.

## Festival en las Escolapias

El jueves, 12, por la tarde, en el Colegio de las Madres Escolapias, con motivo de la clausura del presente curso escolar, se celebró un alegre festival, que entretuvo agradablemente a la distinguida concurrencia.

Asistieron al mismo, nuestras autoridades civil y eclesiástica, distinguidos señores y las familias de las colegialas.

El capellán del Colegio leyó los nombres de las colegialas, que iban presentándose a recibir la banda, de diferente color, según los puntos obtenidos.

Hubo reparto de premios y diplomas y lectura de composiciones originales.

El juguete cómico *Las Mentirosillas*, y el cuadro plástico *Caridad*, gustaron mucho.

Se distribuyeron 20 premios de honor y merecieron el premio de distinción sólo cinco alumnas, cuyos nombres, por excepción, damos: Stas. Isabel Castañer, Anita Terrasa, Catalina Oliver, Francisca Coll y Francisca Alcover.

Felicidades a las Rdas. Madres Escolapias y alumnas por el éxito del festival, índice registrador de la esmerada labor educadora y cultural que se da en el referido Colegio.

## Junta en el «Círculo Sollerense»

Mañana domingo, a las tres de la tarde, en la Sociedad «Círculo Sollerense» tendrá lugar una junta general ordinaria para dar cuenta del balance del ejercicio 1927-28, y proceder a la renovación o reelección de los miembros de la Junta directiva a quienes por turnos reglamentario corresponde cesar en el desempeño de su puesto.

## Veladas musicales

Muy aplaudida ha sido la iniciativa de la Comisión organizadora de veladas musicales en la Plaza de la Constitución, de hacer que estas tuvieran lugar, no solamente los domingos, sino que también los jueves y sábados por la noche.

Y el mejor aliciente a seguir, que pudiera darse a la citada Comisión, fué la gran concurrencia que, de una manera especial el domingo, asistió a oír nuestra banda de música. Abundaba el bello sexo, luciendo bonitos atavíos; y la animación no cesó hasta hora bien avanzada de la noche.

Es indudable que de cada vez más irá aumentando la concurrencia a tan agradable esparcimiento, que nos brinda música escogida y que a más resulta gratis.

No publicamos el programa que se ejecutará mañana noche por no haberlo recibido antes de cerrar esta edición.

## El descanso dominical

En el «Boletín Oficial» se publica la siguiente circular:

«Siendo muy reiteradas las quejas que se presentan en este Gobierno, referentes al incumplimiento en la mayoría de los pueblos de esta isla, a la Ley del Descanso dominical y Reglamento que la regula, infringiéndose con ello las disposiciones legales vigentes, al propio tiempo que las órdenes dadas por mi Autoridad, he de recordar a los señores Alcaldes el deber que tienen de dar exacto cumplimiento a lo ordenado, advirtiéndoles que de no hacerlo, además de exigirles las responsabilidades administrativas señaladas en la Ley de la Jornada Mercantil, les serán impuestas las sanciones a que haya lugar.

Lo que se publica en este Boletín Oficial, para general conocimiento de los interesados.

Palma 5 de Julio de 1928.—El Gobernador, Pedro Llosas».

## Los limones

La cosecha de limones toca a su fin, en esta ciudad, lo que es una verdadera lástima porque la demanda es mucha, tanto que, durante esta semana, el precio que ha regido en las operaciones de compra, ha sido de 50 ptas. la carga.

Hay que consignar que hacia tiempo que este fruto no se había cotizado a precio tan alto, de lo cual los hortelanos se muestran muy satisfechos.

## Los tomates

Este apreciado fruto se ha venido cotizando a 3 ptas. el quintal.

Las transacciones han sido numerosas.

## Las peras

Las expediciones de peras al continente han sido, durante esta semana, numerosas. La pera expediada ha sido la que denominamos de *la Nau*, haciéndose los ajustes a 22 ptas. el quintal.

## Visita de escuelas

Durante esta semana, la Junta Local de Primera Enseñanza, ha girado visita a las escuelas de niños y niñas nacionales y privadas, de esta ciudad.

Probablemente en la próxima sesión de la Permanente se dará cuenta del dictamen de dicha Junta, que nos honraremos en publicar para conocimiento de nuestros lectores.

## El abastecimiento de aguas potables de esta ciudad

Ampliando la noticia que dimos en nuestro número anterior respecto al abastecimiento de aguas potables de Sóller, diremos que el martes de esta semana estuvo en esta ciudad el ingeniero D. Juan Frontera, con objeto de practicar un detenido estudio en la finca *Tanques de Ca'n Serra*, propiedad de D. Pedro Serra Cañellas, para fijar el punto adecuado para el traslado del caño de agua de la misma.

El Sr. Frontera, acompañado del señor Alcalde D. Antonio Castañer, el primer teniente de Alcalde D. Gaspar Borrás; los concejales D. Ramón Colom y D. Ramón Pastor, y el médico titular D. Juan Marqués, se dirigieron al punto indicado en donde el citado ingeniero practicó el estudio de reterencia.

Ayer noche, la Comisión municipal permanente y la Comisión delegada por el Sindicato de Riegos, se reunieron para tratar de fijar las condiciones en que debe establecerse el mencionado cambio de caño.

Celebramos de veras que esta cuestión se resuelva con tanta actividad.

## El tiempo

La temperatura actual resulta propia del mes en que nos hallamos: no obstante debemos decir, en honor a la verdad, que el calor reinante no es muy pesado. Años ha habido en que, en este tiempo, el ambiente era mucho más abrumador.

Aquellos anormales días, tan asfixiantes, de la semana anterior, no han vuelto a repetirse, cosa que celebramos de veras.

## Jaqueque «Antonieta»

El miércoles de la semana anterior salió de Barcelona para ésta, el velero «Antonieta» el que, debido a la calma reinante, no ha podido avanzar lo conveniente.

Es esperado de un día a otro.

## Cambios

Han visitado esta Redacción los periódicos *El Seglar Católico* que se publica en Palma y *Acción Ciudadana* que ve la luz en Sabadell.

Agradecemos la atención que les hemos merecido y gustosos establecemos el cambio.

## Gran ocasión de dos grandes cafés

Vendería uno de ellos a elegir. Sitio el más céntrico de Palma.

Informes: Cordelería, 62.—Palma.

## El Doctor Mariano Rovira

participa a su distinguida clientela y al público en general, que se ha hecho nuevamente cargo de su consulta, a partir del día de hoy. Sóller, 5 Mayo, 1928.

## De Fornalutx

### SALIDAS

El sábado último salió para Rennes (Francia), después de haber permanecido durante una semana en esta de Fornalutx, D. Jorge Vicens, quien marcha a la indicada población con objeto de atender a sus negocios.

El lunes embarcó para París en viaje de turismo nuestro buen amigo D. Benito Busquets Ferrer. Después piensa pasar una corta temporada en compañía de sus hijos establecidos en Rueil del departamento francés de Saone et Oise.

El mismo día salieron para París, el traficante en ganado D. Jaime Busquets Ros, y su esposa D.<sup>a</sup> Catalina Bernat. Piensan pasar una temporada en unión de sus hijos allí establecidos.

Hoy tienen proyectada la salida para Veracruz (México), los noveles esposos D. José Ferrer Ripoll y D.<sup>a</sup> Margarita Estades Solivellas. Deseámosles feliz travesía.

### LLEGADA

Ayer llegaron procedentes de Marsella nuestro amigo y paisano D. Jaime Mayol Nadal en compañía de su cuñada D.<sup>a</sup> Rosa Mayol y su bella hija señorita María Teresa. Vienen a descansar de las fatigas comerciales.

### FIESTA DE S. VICENTE PAUL

La fiesta del Patrono de las Hermanas de la Caridad se desarrolló con toda solemnidad y esplendor.

Los actos celebrados por la mañana en la Parroquia, revistieron gran brillantez; el orador sagrado Rdo. P. Martorell, tegió hermoso panegírico del Santo.

Por la tarde, en el Convento de dicha comunidad, se cantó un solemne *Te-Deum* y luego tuvo lugar la repartición de premios a los niños y niñas asistentes a sus escuelas.

Ambos actos fueron distinguidos con la asistencia de las autoridades locales.

El teniente de Alcalde D. Rafael Albertí, hizo uso de la palabra, diciendo:

«Muy bien impresionados hemos quedado de la visita que acabamos de realizar a esta Escuela y durante la cual hemos tenido la satisfacción de examinar los trabajos de estas niñas, realizados con bastante primor y delicadeza, por lo que cabe en su edad y en los cuales hemos podido apreciar la buena orientación de este Colegio.

A vosotras pequeñas va mi más cordial enhorabuena en nombre de toda la Junta que se muestra altamente satisfecha de vuestra labor. Al mismo tiempo os recomiendo que améis, la Escuela, puesto que en ella encontráis el alimento espiritual que todos necesitamos para ser buenos ciudadanos; este es: el amor a Dios y a la Patria.

Debeis estudiar con afán y esforzaros en cumplir fielmente los deberes que vuestra culta Maestra os dicte, pensando que tanto los consejos que os da como el castigo que os impone cuando no cumplís el deber, es en vuestro provecho.

Y a la Sra. Maestra y auxiliares que han demostrado durante el pasado curso una gran competencia para ejercer su profesión, damos nuestra más grata felicitación y las estimulamos para que así continúen. He dicho».

El acto finió dentro el mayor entusiasmo.

### LA VIGILIA DE LAS ESPIGAS

Sabemos que una pluma más autorizada que la nuestra, se ocupa desde estas mismas columnas de la solemne Vigilia de las Espigas, que la sección de Adoradores de Sóller nos hizo el honor de celebrar en ésta en la noche del sábado al domingo último.

Sólo queremos consignar que el pueblo todo con sus dignas autoridades se asoció al acto, del cual quedará en el corazón de todos un recuerdo perdurable.

Fornalutx agradeció sinceramente tal distinción y es sumamente agradable oír cómo sus moradores se hacen lenguas de tan brillante solemnidad.

### EL CORRESPONSAL

Fornalutx, 14 de Julio, de 1928.

## Navegación Sollerense

### AVISO

La Junta General celebrada el día 1.º del corriente mes, en vista de la liquidación presentada, acordó fijar el tipo de las acciones sociales, a razón de 152'50 pesetas cada una, cuyos tenedores desde la acción n.º 1 al 450 deberán entregarlas y cobrarlas en el Banco de Sóller y los del n.º 451 al 899 en la Sucursal Crédito Balear, en iguales condiciones. Por la Junta Liquidadora.—El Secretario, Juan Piqué.

## Vigilia de las Espigas en Fornalutx

Como estaba ya anunciado, el sábado pasado, los adoradores de la Sección local se trasladaron al vecino pueblo para celebrar allí la simpática fiesta de las Espigas.

Siendo muchos los que se habían inscrito para trasladarse a Fornalutx en auto, y con el fin de no tener que empezar la Vigilia demasiado tarde, a las nueve de la noche empezó el servicio de autocars que habían sido contratados: el de Fornalutx, de D. Jaime Busquets, y otro de Sóller de D. Bernardo Castañer.

En los primeros viajes subieron adoradores honorarios, y a las diez de la noche salían de la iglesia parroquial los adoradores activos precedidos de la bandera de la Sección y seguidos de los adoradores honorarios que quedaban, dirigiéndose hacia *Es Pontet* donde fueron tomando los autos.

Transportados a Fornalutx todos los adoradores inscritos y reunidos con los que habían subido a pié, a la entrada de la villa se formaron los activos en dos filas, llevando la bandera enhiesta el Presidente de la Sección D. Antonio Castañer; seguidos de los honorarios nos dirigimos hacia la población cantando el Himno Eucarístico.

Llegados a la plazuela que forma la carretera frente a *Ca'n Ballester*, nos encontramos con las autoridades y vecinos de Fornalutx que allí esperaban nuestra llegada. Había una Comisión del Magnífico Ayuntamiento presidida por el Alcalde D. José Puig e integrada por los Sres. D. Rafael Albertí, segundo teniente de Alcalde, D. Bartolomé Mayol y D. Gabriel Amengual, concejales, el señor Juez Municipal D. Bartolomé Mayol Ros, el Regente de la parroquia de Fornalutx nuestro paisano y amigo Rdo. don Antonio Caparó y el Vicario de la misma Rdo. D. Guillermo Solivellas, el Cabo del Somatén de dicho pueblo D. José Colom, delegaciones de las Congregaciones de Hijas de María, del Apostolado de la Oración y de las Madres Cristianas, con sus ricas banderas.

El Sr. Alcalde dió, en nombre de Fornalutx, la bienvenida a los adoradores y, cambiados los saludos de cortesía, nos dirigimos hacia la iglesia cantando durante el trayecto y a la entrada del templo, el Himno Eucarístico.

Estaba la iglesia adornada con sus más ricas galas y profusamente iluminada: estando ya allí congregados la mayoría de los vecinos de Fornalutx. A la entrada el órgano dejó oír, pulsado por el aficionado D. Rafael Albertí.

En la iglesia se rezó la estación menor y seguidamente salieron los adoradores activos para celebrar la Junta de turno.

En una sala contigua a la parroquia, a las once y media, se celebró la Junta de turno a la que asistieron, ocupando puestos de preferencia, los señores Alcalde y Juez Municipal de la vecina villa.

Terminada la Junta de turno; se formó la guardia para volver a la iglesia y empezar la Vigilia, cantando durante el trayecto el *Vexilla* y el *Sacris*.

Llegados los adoradores al Altar Mayor, se expuso S. D. M. y seguidamente subió al púlpito el Regente de aquella parroquia, quien en sentida plática y frases elocuentes dió la bienvenida a sus paisanos los adoradores sollerenes, ensalzando la grandeza y solemnidad del acto que allí debía celebrarse a mayor honor y gloria de Jesús Sacramentado.

Después de la plática, se rezó el Invitatorio y empezaron seguidamente los turnos de vela. Terminado el Tercer Nocturno y estando todos los adoradores en la iglesia, se cantó el *Te-Deum* del maestro Tortell y a continuación se cantaron Laudes solemnes con acompañamiento del órgano, pulsado por nuestro paisano D. Rafael Forteza.

A las tres y media de la madrugada del domingo, estando toda la guardia reunida en la iglesia, se recitaron las oraciones de la mañana y el ejercicio de preparación para recibir la Sagrada Comunión, y seguidamente se empezó el Oficio, que fué cantado con la mayor solemnidad por la Capilla de Fornalutx, alternando con los adoradores y el pueblo. Fué el celebrante el Director espiritual de la Sección Rdo. D. Rafael Sitjar, asistido por los Rdos. D. Bartolomé Coll, capellán del turno Cor Jesu, y don Guillermo Solivellas, Vicario de la parroquia de Fornalutx, en calidad de diácono y subdiácono respectivamente. «Intra Missam» se dió la Comunión a las dignas autoridades de dicha villa que

asistían al Oficio, a los adoradores más fieles, siendo en número de 260 personas que se acercaron a la Sagrada Mesa.

Terminado el Oficio, se organizó procesión del Santísimo Sacramento, la que tomaron parte, a más de los adoradores, muchos hombres de Fornalutx y las delegaciones de las Congregaciones ya citadas. El viril contenido en la Sagrada Forma era llevado por el Rdo. D. Rafael Sitjar, bajo palio, y varas llevaban los señores obreros de la Cofradía del Santísimo Sacramento, la parroquia de Fornalutx, actuando ministros los Rdos. D. Bartolomé Coll y D. Guillermo Solivellas.

Presidían la procesión los señores cales del Consejo directivo de la Sección y seguían formando la presidencia de honor las autoridades de Fornalutx, presididas por el Alcalde D. José Puig.

Por las calles de San Sebastián y Sol se dirigió la procesión hacia la plazuela de *Ca'n Ballester*, donde se levantó el altar. Desde dicho sitio dió la bendición con el Santísimo Sacramento cuatro puntos cardinales, para que Señor de Cielos y Tierra derramara gracias sobre ésta y sus habitantes. El acto realizado desde aquella altura amanecer del día resultó sencillamente majestuoso e imponente, estando los asistentes en el mayor recogimiento y muy conmovidos. Regresó la procesión a la iglesia por las calles del Ayuntamiento de Palma, la plaza y calle de la Iglesia. Durante el trayecto se cantaban las hermosas estrofas del *Pange Lingua*.

De regreso a la iglesia, se reservó el Santísimo Sacramento y se retiró la guardia dando por terminada tan hermosa simpática fiesta, regresando los Adoradores a Sóller en la misma forma que habían subido a Fornalutx.

En esta Vigilia actuaron de Capellán Jefe y Secretario de noche el director espiritual el presidente y el Secretario la Sección Sres. Rdo. D. Rafael Sitjar, D. Antonio Castañer y D. Joaquín Renedres respectivamente.

Es obligación nuestra expresar la mayor gratitud y dar nuestras más sinceras gracias a todos los vecinos de Fornalutx por la buena acogida que nos dispensaron y por la parte que tomaron en nuestra fiesta, ya que muchos fieles permanecieron toda la noche en la iglesia de un modo especial debemos expresarle a la Sr. Regente de la parroquia de dicha villa nuestro paisano Rdo. D. Antonio Caparó y al Sr. Vicario de la misma Rdo. D. Guillermo Solivellas por la ejemplar hospitalidad que nos dieron en la iglesia; y también es deber nuestro agradecer al Sr. Alcalde y demás Autoridades de Fornalutx por el realce que nos su asistencia a todos los actos dieron a la Vigilia de las Espigas, que entre ella nuestra sección había celebrado.

Solo nos resta elevar una súplica Todopoderosa y pedirle que sus bendiciones sean benéficas no sólo alcanzadas los frutos de la tierra, sino también infiltrándose en el corazón de todos los hombres del vecino pueblo, y que fructifique entre ellos el amor a la Sagrada Eucaristía y se animen a formar una nueva sección de Adoradores Nocturnos de Jesús Sacramentado. Dios haga que pronto tengamos que volver a para asistir a una Vigilia Solemne inaugurando la nueva sección fornalugetense.

### UN ADORADOR ACTIVO

## REGISTRO CIVIL

NACIMIENTO  
Día 5.—Guillermo Ramón Oliver, hijo de Guillermo y María, Manzana 72, n.º 92.  
Día 9.—Juana Casasnovas Pons, hija de Juan y Catalina, calle de Santa Catalina, n.º 64.  
Día 9.—Antonia María Vidal Riera, hija de Juana y Margarita, calle de Moraguer, n.º 25.  
Día 10.—María de la Concepción Conde Lladó, hijo de Julián y Catalina, calle de Mar, n.º 108.

DEFUNCIONES  
Día 11.—Isabel María Pastor Castañer, 70 años, viuda, Font de S'Olla.

## "RADIO BARCELONA"

Esta importante revista, tan necesaria para los radio-escuchas se vende en la Librería de Salvador Calatayud, Llanterna, 27.—Sóller.



# GACETILLA DEPORTIVA

El reserva del «Sóller» fué batido por el «Nacional» por 3 a 2. — Los partidos «Español»-«Alfonso». — De boxeo. — Una carta del «F. C. Barcelona».

## El partido del domingo

Nacional, 3 — Sóller (reserva), 2

El domingo último ante regular concurrencia, se jugó este partido en el campo del Sóller, entre el equipo titular del F. C. Nacional de Palma y los «reservistas» de la S. D. S.

El partido salvo algún momento de interés transcurrió sin que ninguno de los dos bandos nos obscuriera con jugadas de algún mérito, transcurriendo el «matx» en un tono de languidez y sosería inaguantables.

Los «reservistas» del Sóller, hicieron un partido malo de verdad, siendo éste tal vez el peor partido que hemos visto; jugaron en todo momento faltos en absoluto de la necesaria cohesión para hacer peligrosas sus jugadas, ni en el ataque ni en la defensa supieron actuar como era debido. Después del partido que habían hecho en Manacor, la verdad, nos defraudaron completamente, pues esperábamos que ante un equipo de su categoría, hubieran hecho una mejor exhibición de juego.

En el conjunto se destacaron, por los sollerenses, Colom, que jugó con entusiasmo; Cortés, Martorell y Florit; los demás estuvieron muy grises.

El Nacional actuó con más compenetración que los sollerenses, especialmente su línea delantera que se mostró bastante peligrosa; en conjunto estuvieron mejor que los locales, aunque en los goals que marcaron les favoreció bastante la suerte y la mala tarde que tuvo el portero B. uzá, pues creemos que en un día más acertado no le hubieran marcado, lo menos dos goals de los que traspasaron su meta. Uno se le escapó de las manos después de haberlo bloqueado y el tercero fue a causa de un exceso de vista suyo, pues a un centro largo y bombeado del exterior no se movió siquiera y el balón penetró en la meta, lentamente por uno de los ángulos, cuando podía haberlo parado perfectamente.

Los tantos del Sóller, fueron marcados por Matheu, el primero de un chot fortísimo, imparable (fué este tanto lo mejor del partido) y el segundo de (penalty).

El partido fué arbitrado imparcialmente por el socio D. Vicente Mayol, a cuyas órdenes se alinearon los equipos, presentándose el «Sóller», en esta forma: Bauzá—Martorell, Colom—Rullán, Socias, Cortés—Florit, Castañer, Matheu, Daviu y Darder.

## En Palma

Los partidos R. C. D. Español-R. S. Alfonso XIII.—Vencieron los Alfonso XIII en los dos partidos

En el campo de Buenos Aires, de la R. S. Alfonso XIII, contendieron el domingo y lunes último, el primer equipo de los «rojós» y el titular del R. D. Europa, de Barcelona, capitaneado por el guardameta nacional, Ricardo Zamora.

En ambos partidos venció el Alfonso XIII, al equipo catalán consiguiendo, dada la «valla» de éstos, dos triunfos clamorosos, que colocan a envidiable altura el fútbol mallorquín.

El partido del domingo fué indiscutiblemente el mejor, y ha sido sin duda alguna uno de los mejores y más bellos partidos jugados en Mallorca. Se vió fútbol de gran calidad y de técnica impecable, acreditándose los dos, como equipos de gran clase. El Alfonso que jugó horrores venció a su gran adversario; la victoria fué clara y legítima, pues fué obtenida sin ninguna clase de recursos, de estos a que a veces apelan los equipos para vencer.

Fuó un partido estupendo, de estos que durante mucho tiempo quedan grabados en la mente de los espectadores que los han presenciado.

El segundo partido fué muy distinto del primero, y resultó una verdadera lástima, todo por causa de la desastrosa actuación del árbitro Sr. Ferrá, que hizo un arbitraje por todos conceptos lamentable. Causa de su ineptitud o falta de vista de las faltas, hizo un arbitraje desconcertado que llegó a desmoralizar a los jugadores, llegando estos a jugar con excesiva dureza, y a causa de ella tuvieron que retirarse lesionados dos equipos del Alfonso, y expulsado uno del Español.

El juego fué de inferior calidad al del día anterior y la técnica bastante mediocre; el Alfonso esta vez consiguió el triunfo por 4 a 1, pero apesar de este score su victoria no fué ni con mucho tan merecida como la anterior.

Sus defensas apelaron muchas veces a recursos ilícitos para detener los avances del Español, y los «fauls» y uso de las manos para agarrar a los contrarios estuvieron a la orden del día; todo ello tolerado por el árbitro. Este se retrasó además en señalar las faltas, muchas de las cuales las señalaba minutos después de cometidas.

Por qué partidos de esta importancia, y pagando el público religiosamente su entrada, no son arbitrados por referentes competentes, colegiados, si es necesario de la Península? Creemos que vale la pena.

No queremos terminar estas líneas sin expresar nuestra satisfacción por los triunfos conseguidos por la R. S. en estos dos partidos, y felicitarla cordialmente y a sus bravos jugadores, que tan dignamente han sabido defender los colores de su club y el nombre de Mallorca deportiva.

## De Boxeo

El sábado último, en San Sebastián, se celebró una sensacional velada de boxeo, en la cual se disputaba el campeonato de Europa de todas categorías, entre el español Paulino Uzcudun y el alemán Haymann.

El vencedor fué Paulino Uzcudun, que ganó a su rival por «k. o.» en el undécimo «round», después de una lucha empuñadísima y de gran dominio del español que a pesar de los formidables golpes que descargó sobre su adversario no pudo dejarlo fuera de combate hasta en el penúltimo «round».

El alemán, que fué castigadísimo, dió pruebas de una resistencia enorme, pues nadie esperaba, al empezar el combate, que pudiese resistir durante tantos «rounds» la terrible acometividad de Paulino.

Uzcudun, que ha conquistado nuevamente el campeonato de Europa, fué aclamadísimo por el público al terminar el combate.

El mismo día, en Barcelona, se celebró el combate de boxeo entre el campeón del mundo de los «welters» Joe Dundéz, y el español Hilario Martínez.

Este combate que era esperado con gran expectation, fué presenciado por un gntio enorme.

Venció Dundéz, que al octavo «round» obligó a abandonar a Hilario Martínez, que no obstante la superioridad de su excelente rival, se defendió valientemente.

## Una carta del Barcelona F. C.

El Presidente de la S. D. S. ha recibido la siguiente carta del Barcelona F. C., campeón de España de fútbol:

«Barcelona, 5 de Julio de 1928. Señor President del Sóller Futbol Club Sóller.

Molt senyor nostre: Ens apressem a acusar-li rebut de la seva molt estimada felicitació pel triomf conquit pels nostres jugadors en el Campionat d'Espanya de futbol, recentment celebrat a Santander.

Aprofitem aquesta agradable oportunitat que'ns brinda una nova i palesa prova de l'amistat d'aquex Club de sa digna presència, per a reiterar-li el testimoni del nostre més sentit agraïment y consideració més distingida.—Pel F. C. Barcelona.—El Secretari, Joan Bta. Roca.—Rubricado.»

## Mañana domingo

¿Habrá o no partido mañana en el Camp d'E'n Mayol?

A la hora de cerrar esta edición todavía no hemos podido averiguar si mañana habrá o no partido.

Solo podemos afirmar como cosa cierta, que se había solicitado al «Alaró C. M.» sin que hasta la hora presente (apesar de haber pasado unos cuantos días) se haya recibido contestación, como ni tampoco a un telegrama que con respuesta pagada se les mandó ayer.

En vista de eso sabemos se ha encargado al simpático Mr. Jhonson (alfonsito) que mire de lograr el desplazamiento de algún equipo de categoría de Palma por lo que es fácil no se sepa hasta última hora, que probablemente se anunciará en la pizarra de la S. D. S.

## UN ANTIGUO GUARDAMETA

## Bibliografía

### Orgullo de raza

por M. Harcoët

Novela publicada en la colección «La Novela Rosa» con el número 108.

Un volumen en rústica, 1'50 pesetas. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

Novela de puro tipo romántico, pero de un romanticismo agradable, limpio, impecable, al estilo de las novelas de la Marlitt Heimburg, etc.

La acción se desarrolla en Francia antes y después de la guerra franco prusiana, de la que, sin embargo, se habla poco. En una acción de guerra muere el coheredero de una gran fortuna y su cuñada, llevada por un excesivo amor maternal, oculta la existencia de una hija del teniente para que su propio hijo pueda heredar íntegra la inmensa fortuna del abuelo, un viejo conde. Los azares de la vida o mejor dicho, la providencia, que vela siempre por los desvalidos, desbarata al fin sus planes y la niña, que quedó poco menos que abandonada al morir sus padres, vuelve a ocupar el puesto a que su nacimiento le da derecho. Entremezclado con todo esto hay una emocionante historia amorosa que se resuelve con toda felicidad para la heroína, y un desfile de hermosas almas que coadyuvan a labrar la dicha de la que, víctima de mala pasión, parecía había de caer en el más negro de los infortunios.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

«Orgullo de Raza» es una hermosa novela que gustará a todo los lectores de «La Novela Rosa» los cuales clasificarán a su autora M. Harcoët entre sus favoritas, al lado de Berta Ruck, Concordia Merrel, Henri Ardel, Florencia L. Barclay, etc., etc.

## UN NUEVO LIBRO

### «Don Antonio María»

Con este título ha publicado recientemente un libro el M. I. Sr. D. Juan Rotger, Secretario de Cámara del Obispaño de Mallorca, sobre la relevante cuanto discutida personalidad literaria y científica del sabio Deán de Palma, M. I. señor D. Antonio M.<sup>a</sup> Alcover.

Tratándose de una obra de carácter vindicatorio, no causa extrañeza el estilo, ponderado sí, pero duro, de la misma. Ha sido tan fiera e inhumanamente arremetido el canónigo Alcover por ciertos elementos de Mallorca y Cataluña, que una defensa recia y equilibrada de su obra debe ser saludada con regocijo por todo mallorquín.

A nosotros la obra del M. I. Sr. Rotger nos ha complacido en gran manera: ella invita a un serio examen de conciencia que quizás—y aún sin quizás—provocará numerosas rectificaciones de criterio y conducta.

Así lo deseamos. Hemos encargado a dos estimados colaboradores que se ocupen de dicha obra y esperamos poder publicar su juicio en nuestra próxima edición.

Por nuestra parte, felicitamos al M. I. Sr. Rotger por su libro, y al eminente filólogo Sr. Alcover por haber encontrado un panegirista documentado de su obra inmortal.

## CULTOS

### En la Iglesia Parroquial

Mañana, domingo, día 15.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento por los señores de Balitx.—A las nueve y media, Horas menores y el oficio mayor con sermón que dirá el Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons. Por la tarde, a las cuatro y media, Vísperas y Completas. A las cinco y media, reunión de celadoras del Apostolado, en el Hospital. A las seis, reunión de las Marías del Sagrario. Al anochece, rosario.

Lunes, día 16.—A las seis y media, continuación de la novena de Ntra. Sra. del Carmen.

Jueves, día 19.—A las siete, ejercicio dedicado al Patriarca S. José.

Sábado, día 21.—Al anochece, solemnes Completas en preparación de la fiesta de Ntra. Sra. del Carmen. A las diez de la noche, empezará su Vigilia ordinaria el turno de la Inmaculada.

Domingo, día 22.—Fiesta de Ntra. Sra. del Carmen. A las seis y media, misa de Comunión general para las Hijas de María

### En la Iglesia de la Visitación (Convento)

Mañana, domingo, día 15.—Fiesta de San Buenaventura.—A las seis y media, misa de Comunión general para los terciarios franciscanos. A las diez, oficio solemne con sermón que dirá el Rdo. P. Allés SS. CC. Por la tarde a las seis, devoto ejercicio a S. Buenaventura, función de los Sagrados Corazones con exposición y sermón.

Martes, día 17.—Al anochece, a las ocho, se empezará la novena en preparación de la fiesta de la Cofradía del Santo Cristo con sermón a cargo del Rdo. P. Pascual, continuándose en los días siguientes.

Jueves, día 19.—En la misa primera, ejercicio a S. José.

Domingo, día 22.—Fiesta de Ntra. Sra. del Carmen.—A las ocho, oficio solemne con sermón. Seguidamente se impondrá el escarpulario a los fieles que lo soliciten.

### En la Iglesia de las Monjas de la Caridad.

Miércoles, día 18.—Al anochece, se cantarán solemnes Completas.

Jueves, día 19.—Fiesta del Santo Patrón.—A las siete, misa de Comunión para las señoras de la Conferencia, los niños de la escuela y los demás fieles. A las diez, Oficio solemne, celebrando el Rvdo. D. Rafael Sitjer, Cura-Arcipreste de esta ciudad, y enalteciendo las glorias del Santo Fundador el orador sagrado, Rvdo. D. Juan Mesquida, Pbro. Al anochece, meditación para honrar la muerte del Santo Padre San Vicente y adoración de la Reliquia.

Todos los fieles que visiten dicho oratorio desde las doce de la mañana del día 18 hasta las doce de la noche del día 19, rogando por las necesidades de la Santa Iglesia e intención del Sumo Pontífice, pueden lucrar una Indulgencia Plenaria aplicable a las almas del Purgatorio.

## Mercado semanal de la moneda

JULIO	Lunes DIA 9	Martes DIA 10	Miércoles DIA 11	Jueves DIA 12	Viernes DIA 13	DIA
Francos . . . . .	28'90	28'90	21'90	23'90	28'85	
Liras . . . . .	31'90	31'90	31'95	31'95	00'00	
Francos belgas . . . . .	84'70	84'70	84'70	84'70	84'70	
Francos suizos . . . . .	6'08	6'07	6'07	6'07	6'07	
Dólares . . . . .	29'55	29'56	29'55	29'50	29'51	

## Bolsa de Barcelona

JULIO	Lunes DIA 9	Martes DIA 10	Miércoles DIA 11	Jueves DIA 12	Viernes DIA 13	DIA
Francos . . . . .	28'90	28'90	21'90	23'90	28'85	
Liras . . . . .	31'90	31'90	31'95	31'95	00'00	
Francos belgas . . . . .	84'70	84'70	84'70	84'70	84'70	
Francos suizos . . . . .	6'08	6'07	6'07	6'07	6'07	
Dólares . . . . .	29'55	29'56	29'55	29'50	29'51	

# Destellos Sociales

## LLEGADAS

En el correo de Valencia del sábado último, llegó nuestro buen amigo D. Antonio Planas Pons, quien descansará algunos meses al lado de la familia.

Procedente de Hyères (Var) donde residen comercialmente desde largos años, llegaron el viernes para permanecer una temporada en compañía de sus familiares, nuestros paisanos y queridos amigos, los esposos D. Francisco Bernat Oliver y D.<sup>a</sup> Francisca Castañer Alcover, juntamente con su amable hija María y agraciadas nietecitas Susana y Andrea.

Con objeto de pasar breve estancia en su pueblo natal, ha llegado estos días, nuestro apreciado amigo D. Cristóbal Ferrer Morell, residente en la ciudad francesa de Orleans.

El martes llegó de Mazamet, en donde se dedica al comercio, el joven D. Vicente Nadal Vaquer.

Nuestro amigo confía descansar algún tiempo, cerca de su apreciada madre y demás familia.

Para reunirse con su distinguida familia, llegó el miércoles por vía de Barcelona, después de haber visitado algunas ciudades de la vecina República, nuestro particular amigo D. Miguel Estades Colom.

Desde el miércoles de esta semana se encuentra entre nosotros la respetable señora D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Ferrer, esposa de nuestro amigo D. Guillermo Deyá, residente en Marsella.

Nuestra paisana pasará algunas semanas en unión de su anciana madre.

El miércoles vinieron igualmente de Marsella nuestro distinguido amigo don Jaime Coll—de la razón social Coll-Michel-Casasnovas— en compañía de su simpática esposa, encantadora hijita y de la bella señorita D.<sup>a</sup> Isabel Seguí, hija de nuestro amigo D. Pablo, quienes permanecerán la estación veraniega en este delicioso valle.

También vino el mismo día, de dicha ciudad, para visitar a sus queridos padres, D.<sup>a</sup> Francisca Fernández Bauzá.

Con la finalidad de pasar en ésta, su acostumbrada temporada de veraneo en su magnífica finca de Ca'n Pereta, llegaron esta semana los esposos D. Juan Pizá Bisbal y D.<sup>a</sup> María Salicrup, acompañados de su joven hijo, y sus bellas hijas y sobrina.

A su llegada de Carcagente, anteayer, tuvimos el gusto de estrechar la mano a nuestro estimado amigo D. Antonio Oliver Frontera.

En el correo de Valencia de esta mañana han llegado de Carcagente nuestro apreciado amigo D. Francisco Bernat Ferrer, su señora esposa D.<sup>a</sup> Margarita Estades Ros, é hijo Alberto.

Ayer viernes llegó de (Alemania) el distinguido joven D. Francisco Arbona Colom.

Ayer llegaron, procedentes de diversas poblaciones francesas y alemanas, nuestra estimada colaboradora la digna Presidenta de la Asamblea Local de la «Cruz Roja» en Sóller D.<sup>a</sup> Isabel M.<sup>a</sup> Sampol Colom, Viuda de Colom, acompañada de su bella hija Margarita é hijo D. Jaime.

La Sra. Sampol fué recibida en la Estación por distintos miembros de la «Cruz Roja» y familiares.

El miércoles regresó de su viaje a París, nuestro querido paisano el propietario D. Juan Coll Bernat.

Ayer regresaron de Bourg (Ain), los esposos y distinguidos amigos nuestros D. Miguel Bernat Oliver y D.<sup>a</sup> Margarita Oliver Coll, en compañía de su agraciada sobrinita Srta. Margarita Oliver Enseñat.

Para permanecer una temporada con sus familiares ayer vino de Sète (Hérault) nuestro querido amigo D. Juan Rullán, de la acreditada casa «Rullán y Mayol».

Sean bienvenidos todos los recién llegados.

## SALIDAS

La semana anterior salió para Anney (Francia) en donde reside establecido comercialmente su hijo don Sebastián Sbert Pastor, nuestro antiguo y apreciado amigo y paisano D. Sebastián Sbert Cañellas. Marcha con el objeto de pasar una tempo rada en unión de su citado hijo.

Después de haber permanecido breves días en ésta, emprendió el martes su viaje de regreso a Marsella, nuestro paisano y amigo el negociante D. Jaime Ballester.

El jueves salió para St. Etienne (Loire) D. Miguel Bennisar Ferragut, con la finalidad de visitar a sus queridos hijos.

Embarcó el mismo día dirigiéndose a diversas ciudades francesas, nuestro apreciado amigo D. Jaime Morell Mayol.

Igualmente se marchó para una corta permanencia en el Medio día, de Francia, nuestro íntimo y estimado amigo, el propietario D. José Deyá Ozonas. Marcha para fines comerciales relacionados con sus importantes negocios establecidos en la vecina nación.

Anteayer embarcó para dirigirse a Nice, el comerciante de aquella plaza D. Miguel Arbona, acompañado de su hijo.

Deseamos a todos ellos feliz estancia en los respectivos puntos de su destino.

## NACIMIENTO

El hogar de nuestros queridos amigos D. Julián Conesa y D.<sup>a</sup> Catalina Lladó, se ha visto colmado con el feliz nacimiento de una hermosa niña a la que se le ha impuesto el nombre de María de la Concepción.

Felicitemos sinceramente a sus señores padres lo mismo que a sus abuelos.

## TOMA DE POSESION

En esta Redacción tuvimos la visita del nuevo Director de la 2.<sup>a</sup> Escuela Graduada de esta ciudad D. Vicente Moratal Borás, para saludarnos y ofrecernos su colaboración para cuanto tienda a conseguir beneficios para la Pedagogía.

Por nuestra parte nos ofrecemos al Sr. Moratal para colaborar en cuanto sea, a fin de lograr encauzar por el mejor camino la enseñanza primaria de esta ciudad.

## VIATICADO

Habiéndose agravado en su enfermedad, ayer viernes fué viaticado nuestro distinguido amigo D. Cipriano Blanco Olalla.

## En el Ayuntamiento

Sesión de la Permanente del día 11 de Julio de 1928

A las 9'10 horas de la noche reñese la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Antonio Castañer, y con asistencia de los tenientes señores D. Gaspar Borrás y D. Vicente Sastre, y el suplente D. Ramón Colom.

Léese el acta de la sesión anterior y queda aprobada.

Acuérdase satisfacer: A D. Andrés Arbona, 43'54 ptas. por gastos suplidos durante el pasado mes.—Al Sindicato de Riegos, 3'75 ptas. por agua servida por la Sección segunda.—A D. Antonio Gay, 21'30 ptas. por pintar un cabezudo y el pasamanos de la escalera de la Casa Consistorial: 75'75 ptas. por barnizar una mesa y varios bancos y pintar unas pizarras de la escuela de la Alquería del Conde: 62'15 ptas. por pintar las verjas y demás hierros del Matadero.—A D. José Mayol: 94 ptas. por diversos objetos servidos para el Calabozo de la Casa Consistorial.—Al Sr. Administrador del Tribunal para niños de Palma: 7'50 ptas. por las estancias causadas, durante el mes de Junio último, en el Reformatorio-escuela de Nazareth, por los niños de esta ciudad internados en él.—Al «Hogar del Porvenir»: 150 ptas. por las cuotas que tiene suscritas este Ayuntamiento, correspondientes al tercer trimestre que fine en 30 de Septiembre de 1928.—A D.<sup>a</sup> Magdalena Arrom: 117 ptas. por jornales invertidos en la limpieza del Matadero municipal durante el trimestre último.

Se concede permiso:

A D. Antonio Martorell Garau, representando a D. Antonio Oliver, para construir una ventana balcón en la casa n.º 25 de la calle de San Pedro.

Al mismo Sr. Martorell, como mandatario de D.<sup>a</sup> María Colom, para reparar el piso de entrada y enlucir dos paredes de la casa número 19 de la calle de San Jaime.

A D. José Magraner Borrás, para cambiar la lápida de la sepultura n.º 162 del Cementerio Católico y limpiar el interior de la misma, en la que, desde hace cinco años, no se ha hecho inhumación alguna.

Se da lectura a una Comunicación del Delegado Regional del 7.º Congreso Esperantista, en la que agradece la adhesión de este Ayuntamiento al acto de referencia y la cuota de 10 ptas. con que acordó contribuir.

Se da lectura a una relación de cantidades correspondientes a arbitrios por obras realizadas por particulares durante el trimestre último, la que asciende a 769'60 pesetas.

La Comisión acuerda proceder al cobro de dichas cantidades.

Y se levantó la sesión.



# HOTEL 'EL SOL'

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant a la carta Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones

Cuartos de baño y duchas en todas las habitaciones

*Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes*

*El más próximo al templo del Pilar*

Don Alfonso 1, 24 **Zaragoza**  
Molino, núm. 2 **Teléfono 4127**

Si volvieran los tiempos prefirirnos en que se rendía culto a la idolatría proferiéndose ante astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del Jarabe de Hipofosfitos VINCI.



**JARABE DE HIPOFOSFITOS  
VINCI**

**Por 5'00 Pesetas** **El CIRQUITIN**  
magnífica máquina de afeitar niquelada a brocha de las de clase superior. =  
Librería Salvador Calatayud. — Luna, 27

**El Consultor de los Bordados**  
Librería de Salvador Calatayud. — Luna, 27. — Sóller.

## FABRICA DE MOSAICOS

# GASPAR SIMÓ

Fábrica: Cementerio, 18. — Depacho: Luna, 62

### Gran liquidación VERDAD

Mosaicos con DIBUJOS y JASPEADOS: desde 5 ptas. el metro<sup>2</sup>  
Mosaicos JASPEADOS de 25 cm.: de 6 a 7 ptas. el metro<sup>2</sup>  
**ANTES** de comprar en otra casa pida a este establecimiento presupuestos y muestras que le facilitarán GRATIS.

**ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN**

# Hotel Inglés

— PROPIETARIO — **PASCUAL PUCHOL**

TELÉFONO, 652

## VALENCIA

## Interesante!!

Si desea usted adquirir en esta ciudad un edificio cómodo y casi nuevo pida datos a esta imprenta y se le informará de una casa que se vende y que está compuesta de dos cocinas (una de ellas modernísima), dos comedores, cuatro dormitorios, un recibidero, un zaguán, un sótano, un terrado, un huerto de 180 metros cuadrados, dos pozos, una cisterna y otras comodidades. Se advierte que la construcción es lujosa: los azulejos superiores; las maderas de *chalistron*. Tiene salida a dos calles.

Precio modesto, y facilidades en el pago.

### MAÑANA DOMINGO

**Farmacia de turno**  
D. José Serra. — Calle de Serra.

**Estancos de turno**  
Estanco de la calle de la Luna.  
Estanco de la Palza Constitución.

## Mercados de la Provincia DE INCA

Mercado del jueves

Almendrón (quintal)	175 00
Trigo (cuartera)	27 00
Candeal	27 50
Cebada del país	17 50
Cebada forastera	17 00
Avena del país	15 00
Avena forastera	14 00
Habas para cocer	36 00
H. bas ordinarias	28 50
H. bas para ganados	28 00

### DE FELANITX

Almendrón propietario	175 00 ptas. qq.
Vinos Celler: Clarete 1 <sup>a</sup>	0 45 » litro
Clarete 2 <sup>a</sup>	0 40 » »

### DE LA PUEBLA

Mercado dominical

Almendrón (quintal)	175 00
Trigo (cuartera)	25 00
Cebada forastera (ordi) cuartera	00 00
Cebada del país id.	1 450
Avena forastera (civada) id.	00 00
Avena del país id.	11 00
Habas viejas id.	27 50
Habas nuevas id.	22 a 23 00
Maíz id.	00 00
Habichuelas blancas (100 kgs.)	72 50
Habichuelas Luch id.	90 00 a 95 00
Abaricques (quintal)	7 50
Gallinas (tercia)	1 80
Conejos (tercia)	0 60
Huevos (docena)	2 00
Patatas (blanca Kidney) 100 kgs.	18 00
Patatas (encarnada) id.	18 00
Arroces de La Albufera:	
Bomba (80 kgs.)	80 00
Pancho Blanca id.	60 00
Benlloch id.	48 00

### DE SOLLER

Cotizaciones del día de hoy

Algarrobas	a 7 50 ptas. qq. mallorquín
Naranjas	de 35 a 50 ptas. la carga
Limones	a 50 ptas la carga

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

### SERVICIO de MOVIMIENTO

(Desde 1.º Abril a 30 Septiembre)

**DE PALMA A ARTA**  
Salidas de Palma: A las 8 (1), 14'35 (4) 18'50 (5).  
Llegadas a Artá: A las 9'28, 17'5 y 22'40

**DE ARTA A PALMA**  
Salidas de Artá: A las 6'50 (2), 11'45 (6), 14'20 (7) y 16'55 (3).  
Llegadas a Palma: A las 9'25, 15'44, 18'10 y 19'45

**DE PALMA A MANACOR**  
Salidas de Palma: A las 8 (1), 14'35 (4) y 18'50 (5).  
Llegadas a Manacor: A las 9'28, 16'15 y 21'11.

**DE MANACOR A PALMA**  
Salidas de Manacor: A las 7'42 (2), 18'2 (6), 15'46 (7) y 17'48 (3).

**Llegadas a Palma: A las 9'25, 15'44, 18'10 y 19'45**

**DE PALMA A INCA**  
Salidas de Palma: A las 7'5, 8 (1), 8'25 (8), 18'45, 14'35 (4), 14'45 (9) y 18'50 (5).  
Llegadas a Inca: A las 8'21, 8'43, 9'38, 15, 15'15, 15'50, 20'5.

**DE INCA A PALMA**  
Salidas de Inca: A las 7'5, 7'48, 8'43 (2), 11'9 (3), 12'49, 14'22, 17 y 18'54 (1).  
Llegadas a Palma: A las 7, 8'58, 9'25, 12'30, 14'3, 15'44, 18'10 y 19'45.

**DE PALMA A FELANITX**  
Salidas de Palma: A las 8'25 (8), 14'15 (10) 18'50 (5).  
Llegadas a Felanitx: A las 10'21, 16'18, 20'56.

**DE FELANITX A PALMA**  
Salidas de Felanitx: A las 6'45, 11'00 (7), 13, 20 (6) y 17'50 (3).  
Llegadas a Palma: A las 8'50, 14'3, 15'44 y 19'45.

**DE PALMA A LA PUEBLA**  
Salidas de Palma: A las 8'25 (8), 14'45 (9) y 18'50 (5).  
Llegadas a La Puebla: A las 10'18, 16'26 y 21'00.

**DE LA PUEBLA A PALMA**  
Salidas de La Puebla: A las 7'00, 11'50 y 17'50 (3).  
Llegadas a Palma: A las 8'58, 14'03 y 19'45.

**DE PALMA A SANTANYI**  
Salidas de Palma: A las 7'55, 15'00 y 19'5 (11).  
Llegadas a Santanyi: A las 10'00, 16'32 y 21'20.

**DE SANTANYI A PALMA**  
Salidas de Santanyi: A las 6'40, 12'10 y 18'00.  
Llegadas a Palma: A las 8'50, 14'23 y 19'58.

### NOTAS

- (1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta ni Empalme.
- (2) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí ni Pont d'Inca.
- (3) No tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.
- (4) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.
- (5) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.
- (6) Circula los lunes y jueves.
- (7) Circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.
- (8) No tiene parada en Pont d'Inca.
- (9) Directo a Consell.
- (10) Directo a Santa María.
- (11) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20'10.

# GARAGE "LOSADA"

Reparación, custodia y limpieza de automóviles; carga, reparación y conservación de acumuladores.

Calle Reina Esclaramunda  
(junto a la Plaza de Toros)

Teléfono 370

## PALMA

Existencia de Bombas BLOC

\* EN LA TIENDA DE MATERIAL ELECTRICO \*

# ALEJANDRO POMAR

Plaza de América, 2. = SOLLER

**LOCIONES**  
COLORITAS, FIJAPIEL

PERFUME  
INMENSO

## BARON BARBO

De venta: Perfumería de Salvador Calatayud. — Luna 27. — SOLLER

# GEOGRAFIA UNIVERSAL

DESCRIPCIÓN MODERNA DEL MUNDO



Suscripciones: Librería de Salvador Calatayud. — Calle Luna, 27. — Sóller

### SERVICIOS COMBINADOS

Los viajeros para Portol y La Cabaneta se apean en lo estación de Marratxí.  
Los de Campanet, Selva, Bújer, Caimari, Manacor y Monasterio de Lluch, en Inca.  
Los de Costitx en el Empalme.  
Los de María en Sinou.  
Los de Santa Margarita en Muro.  
Los de Sancillars en Santa Eugenia.  
Los de Porto Cristo y Cuevas Drach y Hams, en Manacor.  
Los del Puig de San Salvador en Felanitx.  
Los de Cala Rajada y Cuevas de la Hermita (Artá), en la estación de Artá.  
Los viajeros para Algaida, Lluchmayor y Muro, pueden utilizar previa presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y pueblos respectivos.

### FERROCARRIL DE SOLLER

Salidas de Sóller: A las 6, 9'15 y 18.  
Salidas de Palma: A las 7'40, 15 y 20'05.  
Los domingos y días festivos circulará un tren extraordinario con salida de Palma a las 11'30 y de Sóller a las 18'30.

### Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.  
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.  
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.  
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.  
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.  
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.  
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.  
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.  
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.  
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.  
De Alouidia a Barcelona: Domingos a las 15.  
De Alouidia a Mahón: Lunes a las 5'50.  
De Alouidia a Ciudadela: Lunes a las 8'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'10.  
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'20.  
De Alicante a Palma: Domingos a las 13.  
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'80.  
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.  
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.  
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'20.  
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 15.  
De Ibiza a Palma: Domingos, a las 24.  
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 11.  
De Barcelona a Alcudia (y Mahón): Domingos a las 11'30.  
De Mahón a Alcudia: Domingos, a las 9.  
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.

**Tarifa de pasajes vigente**

Comprendido: los impuestos. Los precios se entenderá para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.ª, 52'75 ptas.; 2.ª, 44'00 ptas.; 3.ª, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'00 ptas.  
De Palma a Valencia: 1.ª, 48'75; 2.ª, 31'00; 3.ª, 18'40; Cubierta, 10'00.  
De Palma a Alicante: 1.ª, 48'95; 2.ª, 31'00; 3.ª, 18'80; Cubierta, 11'20.  
De Palma a Tarragona: 1.ª, 48'75; 2.ª, 31'00; 3.ª, 18'65; Cubierta, 11'05.  
De Palma a Marsella: 1.ª, 94'85; 2.ª, 66'50; 3.ª, 48'50; Cubierta, 31'00.  
De Palma a Argel: 1.ª, 84'45; 2.ª, 26'50; 3.ª, 38'50; Cubierta, 28'50.  
De Palma a Mahón: 1.ª, 42'75; 2.ª, 26'10; 3.ª, 16'90; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.  
De Palma a Ibiza: 1.ª, 37'75; 2.ª, 21'50; 3.ª, 15'80; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Cabrera: Cubierta, 5'10 ptas.  
De Alcudia a Barcelona: 1.ª, 52'35; 2.ª, 38'75; 3.ª, 18'25; Cubierta, 10'65.  
De Alcudia a Mahón: 1.ª, 37'25; 2.ª, 21'10; 3.ª, 15'65; Cubierta, 10'65.  
De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.



**BARCELONA**  
**HOTEL PENINSULAR**

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores  
Pensión, 14 ptas.—Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

**HOTEL PENINSULAR**  
JUAN BADÓ, propietario



**POLVO NOËL**

**Insustituible para la higiene de los niños**

Baño y toilette de señoras  
Después de afeitarse los caballeros  
Pida en todas partes bote  
**0'50 Ptas.**  
**COPOS NOËL**  
(Crema para el cutis)

A P L E C  
DE

**Rondaies mallorquines**

D'EN

JORDI D'ES RECC

(Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.  
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueixt.

De venta en Sóller:

Librería de Salvador Calatayud

Carré de sa Lluna, 27



NO HAY JUVENTUD.  
QUE MUERA PREMATURAMENTE BAJO EL INFLUJO DE LOS

POLVOS  
**ORGIA**  
DE  
MYRURGIA  
BARCELONA



**VELLO**  
Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

**DEPILATORIO GVIDOR**  
EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

**HISTORIA NATURAL**

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas.—A plazos: 260 ptas. Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:  
Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27 SOLLER

**UNICA MARCA**

en el mundo que garantiza la calidad de sus  
HOJAS DE AFEITAR  
3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

**EL FENIX**

ES DE

**FABRICACION NACIONAL**

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.<sup>a</sup> S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO



POR QUÉ tirar el dinero en máquinas de ocasión, siempre de resultados dudosos e inseguros?

POR QUÉ gastarse 1.200 o 1.500 pesetas en una máquina de las llamadas de marca: 700 o 900 en una reconstruida?

Si 500 ptas. con 550 ptas. plazos por cada año, puede comprar una

**MOLLE**

de resultados sorprendentes, que reúne todos los adelantos y ventajas de las de primera categoría?

**Cinco años garantía**

Solicite catálogo de las 700 primeras vendidas en dos años, al Agente exclusivo para España

JAIME SALA—Cortes, 574.—Barcelona o al DELEGADO INFORMATIVO en Sóller (Mallorca):

**JOSE PIZA**  
Calle de San Jaime, número 6

**Plumas estilográficas**

En la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.

**SOLLER**

**GOTAS DIVINAS**

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

**Aceite Vegetal**

**COÑAC IRIS**

**TALONARIOS de INQUILINATO**

(Según las prescripciones legales)

A PRECIOS BARATISIMOS

De venta: en la Librería de Salvador Calatayud -Luna, 27.—SOLLER.

ellos de goma y de metal

Se sirven a los pocos días de encargados

Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50  
Frasco pequeño 2,50

**Sesorchelos Inks**

(TINTES PER A ESCRIURE)

De venta: en los establecimientos de objetos de escritorio

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES  
**J. THOMAS** (Sucesor de Creus)  
AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40.—PALMA

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos  
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador  
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

**MOLINO y BELLVER**  
EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

La Dirección del **Hotel Restaurant de Marina**  
Plaza de Palacio, 10  
**BARCELONA**

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el **SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE** en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

**MISMOS PRECIOS**

**PHILIPS**

La nueva lámpara de cristal opalín  
**LUZ MAS HERMOSA**

De venta en todas partes y LAMPARA PHILIPS S. A. E.  
MADRID: Prado, 30. BARCELONA: Córcega, 222.

Venta en Baleares. Antonio Cabot Cañellas, Plaza Libertad, 6, Palma. Miguel Amengual, Plaza Rosario, 1, Palma. F. Bisquerra Botines, San Miguel, 207, Palma.



**MANDARINES & ORANGES**  
FRUITS PRIMEURS

**F. MAYOL & FRÈRES**

Siège Social a **Saint - Chamond (Loire)**

TELEGRAMMES: Mayol }  
Saint-Chamond  
Cavaillon  
Chavanay  
Boufarik

TELEPHONEME:  
Saint-Chamond. . . 2.65  
Cavaillon . . . 1.48  
Chavanay . . . 0.13  
Boufarik . . . 1.11

R. C. Perpignan 7303 **M<sup>on</sup> AGUSTIN VILLE FILS** Fondée en 1890  
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

**J. COMES & L. CAVAILLÉ**  
NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.<sup>er</sup> Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Comes-Cavaillé-Perpignan Avenue de Saint-Estève, 24 - **PERPIGNAN**  
TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

**VIUDA DE PEDRO CARDELL**  
PRIMO DE RIVERA, 45

**VILLARREAL de la PLANA (Castellón)**

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS  
=: FRESCAS Y SECAS =:  
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL  
TELÉFONO NÚM. 5

**COLL, MICHEL Y CASASNOVAS**  
44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

*Importación, Exportación, Frutos secos y primores*

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros *Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquin y P. y C.*, dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

**ALMACEN DE MADERAS**  
CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —  
— Construcción de somiers —  
A precios módicos

**MIGUEL COLOM**  
CALLES DE MAR Y GRANVIA  
SOBER (MALLORCA)

**FRUITS EN GROS**  
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

**Arbona, Rullán, Bernat**

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

**VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)**

Telegramas: ARUBE VILLARREAL

Société FRANCO - ESPAGNOLE  
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

**DAVID MARCH, ROCARIES & C<sup>ie</sup>**

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELEPHONE: Cerbere n° 25 Cette n° 4 08

Maison a Port-Bou (Espagne)  
Représentes a CBTTB par M. Michel Bernat  
Quai Aspirant-Herber, 3

TELEGRAMMES: Trashedo-Cerbère Trashedo Port-Bou Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navigation Sollerense

**MIGUEL CARDELL**  
ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

Sucursal en Francia } En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grovert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.— Teléfono núm. 24.

Exportation d'oranges mandarinas & citrons

Pommes de terra & tomates  
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

**Michel Oliver**  
VIA VINTIMILLE, 132  
CATANIA (Italie)

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

IMPORTACION \* EXPORTACION \* COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO»)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

**M. SEGUI**  
70, Boulevard Garibaldi, 70. — MARSEILLE  
R. C. A 242 M. C 249

Telegramas MARCHPRIM Teléfono 37-82

**Demandas y ofertas**  
Anuncios a 25 céntimos inserción

Se vende Una finca olivar con porche, situada en las cercanías. Informes en esta imprenta.

Venderia a precio muy barato, máquina de escribir Factotum. Dirigirse: José Pizá, San Jaime, 6.

**NAUMANN** Las mejores máquinas para coser y bordar. Se distinguen por su seguridad, rendimiento y resistencia.

**CLAES** La mejor máquina para hacer media y calcetines y toda clase de géneros de punto.

**GERMANIA** La mejor bicicleta del mundo.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Para informes: FELIPE PALOU. — San Jaime, 15-SOLLER

**COLAFIX**

Partradesiva, fina, blanca y perfumada. — Lo mejor para pegar toda clase de papeles, cartones, etc. — Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud. — Luna, 27

**PLUMINES**  
para plumas stylográficas a una peseta pluma

De venta: Papelería de Salvador Calatayud. — Luna, 27

**TINTAS**  
CHINA: en negro y todo color. Para TAMPON: azul, verde, violeta, negro, roja, etc., etc.

Librería Salvador Calatayud. — Luna, 27

SOLLER. — TIP. SALVADOR CALATAYUD